

Betjeningsvejledning

AMAZONE

GRASSHOPPER

GHS JUMBO SMARTCUT



MG6124
BAF0008.5 05.22
Printed in France

da

Læs betjeningsvejledningen
grundigt, før maskinen tages i
brug første gang!
Skal opbevares til senere brug!



Det må ikke

forekomme ubekyemt og overflødigt at læse og rette sig efter brugsanvisningen, for det er ikke nok at høre og se fra andre, at en maskine er god, og derefter købe den i den tro, at det hele nu går af sig selv. Vedkommende ville ikke blot volde sig selv skade, men også begå den fejl at skyde årsagen for en eventuel fiasko på maskinen, og ikke på sig selv. For at være sikker på succes bør man henholdsvis trænge ind i sagens kerne og informere sig om formålet med enhver af maskinens anordninger og opnå øvelse i håndteringen heraf. Først da bliver man tilfreds med maskinen og sig selv. Formålet med denne brugsanvisning er at opnå dette.

Leipzig-Plagwitz 1872. Rud. Sack.



Identifikationsdata

Skriv maskinens identifikationsdata her. Identifikationsdataene fremgår af typeskiltet.

Maskin-ident.-nr.:
(ti cifre)

Type:

GHS Jumbo SMARTCUT

Produktionsår:

Egenvægt i kg:

Maks. tilladt totalvægt i kg:

Maks. nyttelast i kg:

Producentens adresse

AMAZONE S.A. FORBACH

17, rue de la Verrerie

BP 90106

FR-57602 Forbach

Tlf.: + 33 (0) 3 87 84 65 70

Fax.: + 33 (0) 3 87 84 65 71

E-mail: forbach@amazone.fr

Bestilling af reservedele

Reservedelslisten er frit tilgængelig på reservedelsportalen på www.amazone.de.

Bestil venligst hos din AMAZONE specialforhandler.

Generelt om betjeningsvejledningen

Dokumentnummer: MG6124

Udarbejdsesdato: 05.22

© Copyright AMAZONE S.A. FORBACH, 2017

Alle rettigheder forbeholdt.

Det er kun tilladt at kopiere denne vejledning, helt eller i uddrag, hvis der indhentes tilladelse hertil fra AMAZONE S.A. FORBACH.



Forord

Forord

Kære kunde

De har købt et kvalitetsprodukt fra AMAZONE. Vi siger tak for den tillid som De har givet os.

Ved overtagelsen af maskinen skal det kontrolleres, om der er transportskader, eller mangler. Vær venlig at kontrollere om alt udstyr der er bestilt med maskinen er leveret, ved hjælp af følgesedlen. Det er kun muligt at få erstatning for transportskader, når der reklameres med det samme!

Læs denne betjeningsvejledning og vær opmærksom før de tager maskinen i brug første gang! Efter at De har læst betjeningsvejledningen grundigt igennem kan De udnytte alle fordele ved Deres ny erhvervede maskine.

Du skal sikre dig, at alle brugere af denne maskine læser denne betjeningsvejledning før de tager maskinen i brug.

Ved eventuelle spørgsmål eller problemer, kan du slå op i denne betjeningsvejledning eller kontakte din lokale service-partner.

Regelmæssig vedligeholdelse og udskiftning af sliddele eller beskadigede dele i rette tid forlænger maskinens levetid væsentlig.

Brugernes mening

Kære bruger

Vores betjeningsvejledninger opdateres regelmæssigt. Dine forslag til forbedringer kan hjælpe os med at gøre betjeningsvejledningen endnu mere brugervenlig. Du må derfor gerne sende os dine forslag til følgende adresse:

AMAZONE S.A. FORBACH

17, rue de la Verrerie

BP 90106

FR-57602 Forbach

Tlf.: + 33 (0) 3 87 84 65 70

Fax.: + 33 (0) 3 87 84 65 71

E-mail: forbach@amazone.fr



1	Brugerhenvisninger.....	7
1.1	Formålet med dokumentet.....	7
1.2	Markering af anvisninger i denne betjeningsvejledning.....	7
1.3	Anvendt grafisk fremstilling.....	7
2	Generelle sikkerhedsanvisninger.....	8
2.1	Forpligtelser og erstatningsansvar.....	8
2.2	Sikkerhedssymbolernes visning.....	10
2.3	Organisatoriske forholdsregler.....	11
2.4	Sikkerheds- og beskyttelsesanordninger.....	11
2.5	Uformelle sikkerhedsforanstaltninger.....	11
2.6	Uddannelse af personer.....	12
2.7	Sikkerhedsforanstaltninger ved normal drift.....	13
2.8	Farer på grund af restenergi.....	13
2.9	Service og vedligeholdelse, afhjælpning af fejl.....	13
2.10	Konstruktionsændringer.....	13
2.10.1	Reserve- og sliddele samt hjælpemidler.....	14
2.11	Rengøring og bortskaffelse af affald.....	14
2.12	Førerens arbejdsplads.....	14
2.13	Advarselsmærkater og øvrige mærkninger på maskinen.....	15
2.13.1	Placering af advarselsmærkater og andre mærkninger.....	15
2.14	Farer ved tilsidesættelse af sikkerhedsanvisningerne.....	23
2.15	Sikkerhedsbevidst arbejde.....	23
2.16	Sikkerhedsanvisninger til brugeren.....	24
2.16.1	Generelle forskrifter til sikkerhed og forebyggelse af ulykker.....	24
2.16.2	Hydrauliksystem.....	27
2.16.3	Elektrisk system.....	28
3	Generel oplysning om maskinen.....	29
3.1	Anvendelsesområder.....	29
3.2	Overensstemmelseserklæring.....	29
3.3	Oplysninger ved forespørgsler.....	29
3.4	Mærkning på maskinen.....	29
3.5	Tekniske data.....	30
3.5.1	Traktorens ydelseskendetegn.....	30
3.5.2	Oplysninger om støj.....	30
3.6	Bestemmelsesmæssig anvendelse.....	31
4	Overtagelse af maskinen.....	32
5	På- og afmontering af maskinen på traktorens bageste trepunkt.....	33
5.1	Kardanaksel.....	35
5.2	Montering og tilpasning af kardanakslen.....	36
5.2.1	Montering af kardanakslen.....	36
5.2.2	Tilpasning af kardanakslen ved den første montering.....	36
5.3	Indgangsomdrejningstal på gearet til Grasshopper Jumbo.....	37
5.4	Hydrauliktilslutninger.....	38
5.4.1	Tilkobling af hydraulikslanger.....	39
5.4.2	Frakobling af hydraulikslanger.....	40
5.4.3	Elektrisk styret hydraulikblok (option – landespecifik).....	40
5.4.4	Sænkedrossel.....	43
5.4.5	Etablering af strømtilslutning.....	43



6	Skærebjælken.....	44
6.1	Montering af slå- og vertikalskæreværktøjer.....	44
6.2	Indstilling af slaglisten	51
6.3	Slåning	51
6.4	Vertikalskæring.....	52
6.5	Tildækning af jord.....	54
6.6	Opsamlingsarbejde	56
6.7	Tømning af opsamleren	56
7	Indstilling af skærehøjden	57
7.1	Frontvalse (tilbehør)	58
8	Rengøring af maskinen.....	59
9	Vedligeholdelse og pleje	60
9.1	Oliestand i vinkelgearet.....	60
9.2	Smøring af maskinen	61
9.2.1	Oversigt over smøresteder.....	61
9.2.2	Smøreskema	62
9.3	Kileremsdrev	64
9.4	Længere tids stilstand	64
9.5	Dæktryk	64
10	Transport på offentlige veje	65



1 Brugerhenvisninger

Kapitlet med henvisninger til brugeren leverer informationer om hvordan du anvender betjeningsvejledningen.

1.1 Formålet med dokumentet

Denne betjeningsvejledning

- beskriver hvordan du skal anvende og vedligeholde maskinen.
- giver vigtige henvisninger så man kan arbejde sikkert og effektivt med maskinen.
- den er en bestand del af maskinen og skal altid opbevares på maskinen eller i traktoren.
- skal opbevares så den kan bruges i fremtiden!

1.2 Markering af anvisninger i denne betjeningsvejledning

Alle retningsangivelser i denne betjeningsvejledning skal altid ses i kørselsretningen.

1.3 Anvendt grafisk fremstilling

Handlingsanvisninger og reaktioner

Job, der skal udføres af brugeren, er markeret som nummererede handlingsanvisninger. Følg handlingsanvisningerne i den viste rækkefølge. En eventuel reaktion på en handlingsanvisning er markeret med en pil.

Eksempel:

1. Handlingsanvisning 1
→ Maskinens reaktion på handlingsanvisning 1
2. Handlingsanvisning 2

Optælling

En opremsning, hvor rækkefølgen af arbejdsstrinnene ikke er helt afgørende, er vist som en liste med opremsningspunkter.

Eksempel:

- Punkt 1
- Punkt 2

Positionstal i billederne

Tallene i de runde parenteser henviser til positionstallene i billederne. Det første tal henviser til billedets nummer, det andet tal til positionstallet på billedet.

Eksempel (Fig. 3/6)

- Figur 3
- Position 6



2 Generelle sikkerhedsanvisninger

Dette kapitlet indeholder vigtige anvisninger, så man kan betjene maskinen med den størst mulige sikkerhed.

2.1 Forpligtelser og erstatningsansvar

Vær opmærksom på anvisningerne i denne betjeningsvejledning

Kendskabet til de grundlæggende sikkerhedsanvisninger og sikkerhedsforskrifter er forudsætningen for at kunne betjene maskinen sikkert og undgå problemer under arbejdet med maskinen.

Ejerens pligter

Ejeren er forpligtet til kun at lade personer arbejde med maskinen, der

- har kendskab til de grundlæggende forskrifter med hensyn til arbejdssikkerhed og forebyggelse af ulykker.
- er blevet instrueret i arbejdet med/på maskinen.
- har læst og forstået denne betjeningsvejledning.

Ejeren er forpligtet til at

- sørge for, at alle advarselmærkater på maskinen er læsbare.
- udskifte beskadigede advarselmærkater.

Skulle der opstå spørgsmål, kan du henvende dig til producenten.

Brugerens forpligtelser

Alle personer, der udfører arbejde med/på maskinen, forpligter sig før arbejdets begyndelse til at

- overholde de grundlæggende forskrifter for arbejdssikkerhed og forebyggelse af ulykker
- læse og følge kapitlet "Generelle sikkerhedsanvisninger" i denne betjeningsvejledning.
- læse kapitlet "Advarselmærkater og andre mærkninger på maskinen" i denne betjeningsvejledning og følge advarselmærkaternes sikkerhedshenvisninger når maskinen anvendes.
- gøre sig fortrolig med maskinen.
- læse de kapitler i denne betjeningsvejledning, som er vigtige for udførelsen af arbejdsopgaverne.

Hvis en bruger konstaterer, at en anordning ikke er i korrekt sikkerhedsteknisk stand, skal vedkommende omgående afhjælpe denne mangel. Brugeren skal informere sin foresatte (ejeren) om manglen, hvis afhjælpning af manglen ikke hører til operatørens arbejdsområde, eller hvis brugeren ikke har den nødvendige viden til at foretage afhjælpningen.



Farer ved omgang med maskinen

Maskinen er konstrueret med den nyeste teknik og de godkendte sikkerhedstekniske regler. Alligevel kan der opstå farer og påvirkninger under brug af maskinen

- på brugerens eller tredjemands liv og lemmer,
- på maskinen selv,
- på andre materielle værdier.

Benyt kun maskinen

- til dens bestemte formål.
- i sikkerhedsteknisk upåklagelig tilstand.

Afhjælp omgående fejl, der kan forringe sikkerheden.

Garanti og erstatningsansvar

Principielt gælder vore "Generelle salgs- og leveringsbetingelser". Ejeren modtager disse betingelser senest, når kontrakten indgås. Garanti- og erstatningskrav ved person- eller tingsskade er udelukket, hvis de kan føres tilbage til en eller flere af følgende årsager:

- ikke formålsbestemt brug af maskinen.
- usagkyndig montering, ibrugtagning, betjening og vedligeholdelse af maskine.
- brug af maskinen med defekte sikkerhedsforanstaltninger eller ureglementeret anbragte eller ikke funktionsdygtige sikkerheds- og beskyttelsesforanstaltninger.
- anvisningerne i betjeningsvejledningen vedrørende ibrugtagning, anvendelse og vedligeholdelse er ikke blevet overholdt.
- egenmægtigt udførte konstruktionsændringer på maskinen.
- mangelfuld overvågning af maskindele, der er udsat for slid.
- usagkyndige reparationer.
- katastrofetilfælde på grund af påvirkninger af fremmedlegemer og force majeure.

2.2 Sikkerhedssymbolernes visning

Sikkerhedsanvisningerne markeres med det trekantede sikkerhedssymbol og et signalord foran. Signalordet (FARE, ADVARSEL, FORSIGTIG) beskriver, hvor alvorlig den truende fare er og har følgende betydning:



FARE

markerer en umiddelbar fare med høj risiko, som kan medføre dødsfald eller meget alvorlige kvæstelser (lemlæstelse eller langtidsskader), hvis faresituationen ikke undgås.

Det er livsfarligt at tilsidesætte disse anvisninger og kan medføre alvorlige kvæstelser.



ADVARSEL

kendetegner en eventuel fare med mellemstor risiko, som kan være livsfarlig eller medføre (alvorlige) kvæstelser, hvis den ikke undgås.

Det kan være livsfarligt, og det kan medføre alvorlige kvæstelser at tilsidesætte disse anvisninger.



FORSIGTIG

kendetegner en fare med en mindre risiko, som kan medføre lettere eller mellemsvære kvæstelser eller tingskader, hvis den ikke undgås.



VIGTIGT

kendetegner en forpligtelse til at sørge for en bestemt adfærd eller en aktivitet, så maskinen håndteres korrekt.

Tilsidesættes disse anvisninger, kan det medføre fejl på maskinen eller forstyrrelser i omgivelserne.



HENVISNING

kendetegner brugertips og særlige nyttige informationer.

Disse henvisninger giver hjælp til en optimal udnyttelse af alle maskinens funktioner.



2.3 Organisatoriske forholdsregler

Ejeren skal stille de nødvendige personlige værnemidler til rådighed, f.eks.:

- beskyttelsesbriller,
- sikkerhedssko,
- beskyttelsesdragt,
- hudbeskyttelsesmiddel, etc.



Betjeningsvejledningen skal

- altid opbevares på maskinens arbejdssted!
- altid være frit tilgængelig for brugere og vedligeholdelsesteknikere!

Kontrollér regelmæssigt alle maskinens sikkerhedsanordninger!

2.4 Sikkerheds- og beskyttelsesanordninger

Før maskinen tages i brug, skal det altid kontrolleres, at alle sikkerheds- og beskyttelsesanordninger er monteret og fungerer korrekt. Alle sikkerheds- og beskyttelsesanordninger kontrolleres regelmæssigt.

Mangelfulde sikkerhedsanordninger

Mangelfulde eller afmonterede sikkerheds- og beskyttelsesanordninger kan medføre farlige situationer.

2.5 Uformelle sikkerhedsforanstaltninger

Udover alle sikkerhedsanvisninger i denne betjeningsvejledning skal de almen gyldige samt lokale regler for forebyggelse af ulykker og beskyttelse af miljøet overholdes.

Overhold særligt færdselsloven og forskrifterne til forebyggelse af ulykker ved anvendelse af landbrugsmaskiner.

2.6 Uddannelse af personer

Kun uddannede personer og personer, der er blevet sat ind i maskinens funktioner, må arbejde med/på maskinen. Det skal lægges klart fast, hvilke personer, der er ansvarlig for betjening og vedligeholdelse.

En person, der skal læres op, må kun arbejde med/på maskinen under opsyn.

Handling \ Personer	Specielt uddannet person ¹⁾	Undervist person ²⁾	Personer med teknisk uddannelse (autoriseret værksted) ³⁾
Læsning/transport	X	X	X
Ibrugtagning	--	X	--
Indstilling, klargøring	--	--	X
Drift	--	X	--
Vedligeholdelse	--	--	X
Fejlfinding og -afhjælpning	--	X	X
Bortskaffelse	X	--	--

Signaturforklaring:

X..tilladt

--..ikke tilladt

- 1) En person, der kan overtage en specifik opgave og må udføre denne for et tilsvarende kvalificeret firma.
- 2) En undervist person er en, der har modtaget undervisning og om nødvendigt oplæring inden for de job, som vedkommende har fået pålagt, og de mulige farer i forbindelse med forkert adfærd, og som har modtaget vejledning om de nødvendige beskyttelsesanordninger og beskyttelsesforanstaltninger.
- 3) Personer med teknisk uddannelse anses for at være fagfolk (fagmand). De kan på grund af deres uddannelse og kendskab til relevante bestemmelser bedømme de job, de får pålagt, og kan identificere mulige farer.

Bemærkning:

Kvalifikationer, der svarer til en teknisk uddannelse, kan også opnås gennem flere års erfaring inden for det pågældende arbejdsområde.



Vedligeholdelse og reparation af maskinen må kun ske på et autoriseret værksted, når de pågældende job er markeret med tilføjelsen "værksted". Personalet i et autoriseret værksted har den nødvendige viden samt egnede hjælpemidler (værktøj, løfte- og holdeudstyr) til at kunne foretage vedligeholdelse og reparation af maskinen på en teknisk og sikkerhedsmæssig korrekt måde.



2.7 Sikkerhedsforanstaltninger ved normal drift

Benyt kun maskinen, hvis alle sikkerheds- og beskyttelsesanordninger er fuldt funktionsdygtige.

Kontroller maskinen mindst en gang daglig med henblik på synlige, udvendige skader og sikkerheds- og beskyttelsesanordningers funktionsdygtighed.

2.8 Farer på grund af restenergi

Læg mærke til forekomsten af mekaniske, hydrauliske, pneumatiske og elektriske/elektroniske restenergier på maskinen.

Foretag de nødvendige forholdsregler ved indlæring af personalet. Detaljerede anvisninger findes i de pågældende kapitler i denne betjeningsvejledning.

2.9 Service og vedligeholdelse, afhjælpning af fejl

Det foreskrevne indstillings-, service- og inspektionsarbejde skal gennemføres til tiden.

Alle driftsmedier som trykluft og hydraulik skal sikres mod utilsigtet ibrugtagning.

Større komponenter fastgøres og sikres omhyggeligt i et hejseværk ved udskiftning.

Det kontrolleres, om løsnede skrueforbindelser er skruet fast. Kontroller sikkerheds- og beskyttelsesanordningernes funktion, når servicearbejdet er overstået.

2.10 Konstruktionsændringer

Der må ikke foretages ændringer samt til- og ombygninger på maskinen uden tilladelse fra AMAZONEN-WERKE. Dette gælder også for svejsning på bærende dele.

Alle til- eller ombygninger kræver en skriftlig tilladelse fra AMAZONEN-WERKE. Benyt altid kun frigivne ombygnings- og tilbehørsdele fra firmaet AMAZONEN-WERKE for at køretilladelsen fortsat gælder ifølge nationale og internationale forskrifter.

Køretøjer med en køretilladelse fra myndighederne (inkl. med køretøjet forbundne anordninger og udstyr) og med gyldig køretilladelse eller godkendelse til vejførsel ifølge færdselsloven skal være i tilladt eller godkendt stand.

**ADVARSEL**

Fare for at blive mast, skære sig, sidde fast i maskinen, blive trukket ind i maskinen og blive udsat for slag på grund af brud på de bærende dele.

Generelt er det forbudt at

- bore i rammen eller stellet.
- udbore eksisterende huller i rammen eller stellet.
- svejse på bærende dele.

2.10.1 Reserve- og sliddele samt hjælpemidler

Defekte maskindele udskiftes omgående.

Brug kun originale **AMAZONE**-reservedele og sliddele eller dele, der er godkendt af AMAZONEN-WERKE, så typegodkendelsen ikke mister sin gyldighed iht. nationale og internationale forskrifter. Hvis du anvender reserve- og sliddele fra andre producenter, kan vi ikke garantere, at disse dele er konstrueret og fremstillet, så de overholder vores krav til belastningsevne og sikkerhed.

AMAZONEN-WERKE overtager intet ansvar for skader på grund af anvendelse af ikke frigivne reserve- og sliddele eller hjælpemidler.

2.11 Rengøring og bortskaffelse af affald

Anvendte stoffer og materialer skal håndteres og bortskaffes fagligt korrekt, især

- ved arbejde på smøresystemer og -installationer og
- ved rengøring med opløsningsmidler.

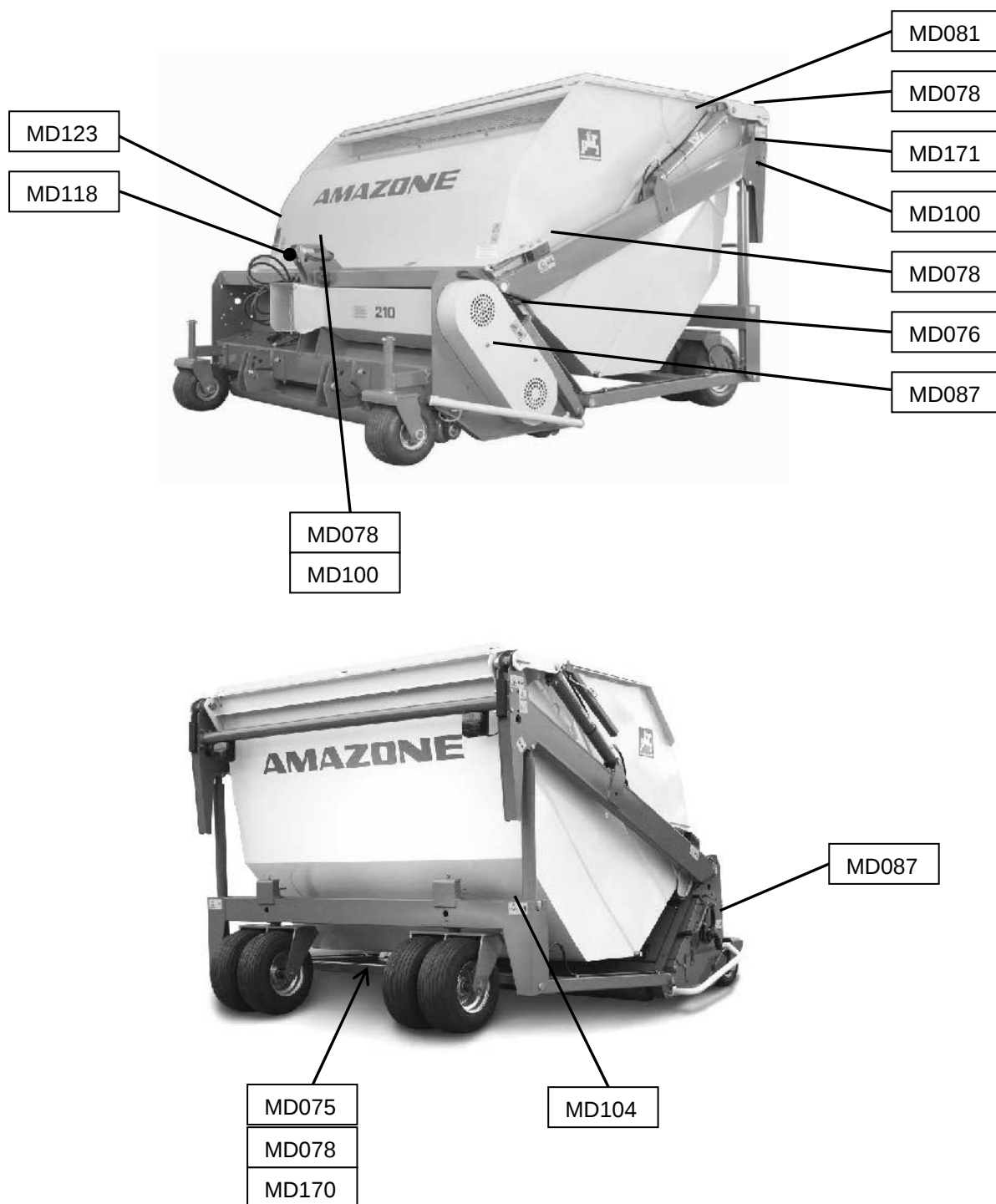
2.12 Førerens arbejdsplads

Maskinen må udelukkende betjenes af en person, der sidder på traktorens førersæde.

2.13 Advarselsmærkater og øvrige mærkninger på maskinen

2.13.1 Placering af advarselsmærkater og andre mærkninger

De nedenstående billeder viser placeringen af advarselsmærkaterne på maskinen.



Hold altid alle advarselsmærkater rene og letlæselige på maskinen! Udskift ulæselige advarselsmærkater. Bestil nye advarselsmærkater ved hjælp af bestillingsnummeret (f.eks. MD 075) hos forhandleren.

Advarselsmærkater – opbygning

Advarselsmærkater markerer farlige steder på maskinen og advarer mod restrisici. På disse steder findes der en konstant eller uventet risiko.

En advarselsmærkat består af 2 felter:



Felt 1

viser farebeskrivelsen ved hjælp af et billede i et trekantet sikkerhedssymbol.

Felt 2

giver ved hjælp af et billede en anvisning til, hvordan faren kan undgås.

Advarselsmærkater – forklaring

Spalten **bestillingsnummer og forklaring** giver en beskrivelse af advarselsmærkaten ved siden af. Beskrivelsen af advarselsmærkaterne er altid den samme og nævner i følgende rækkefølge:

1. Farebeskrivelsen.
Eksempelvis: Fare for at skære sig!
2. Følgerne, hvis du ikke følger anvisningen/anvisningerne om, hvordan faren undgås.
Eksempelvis: Forårsager alvorlige skader på fingre eller hænder.
3. Anvisning/anvisninger om, hvordan faren undgås.
Eksempelvis: Rør kun maskindelen, når de står helt stille.

Bestillingsnummer og forklaring

Advarselsmærkat

MD 075

Fare for at skære sig i eller få afskåret fingre og hænder som følge af roterende maskindele!

Risiko for alvorlige skader på f.eks. hænder og fingre.

Stik aldrig hænderne ind farlige steder, når traktormotoren kører med tilsluttet kardanaksel/hydrauliksystem.

Rør først maskindelen, når de står helt stille.



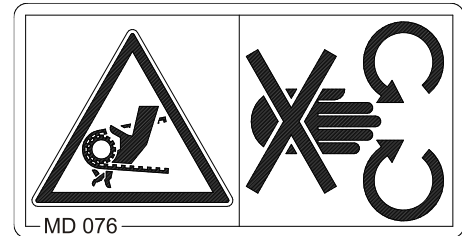
MD 076

Fare for at få hænder og arme trukket ind i maskinen eller komme i klemme i drevne, ubeskyttede kæde- eller remdrev!

Risiko for alvorlige skader på f.eks. arme og hænder.

Åbn eller fjern aldrig sikkerhedsudstyr fra kæde- eller remtræk,

- når traktormotoren kører med tilsluttet kardanaksel/tilkoblet hydrauliksystem, eller
- når maskinens hjul drejer rundt.

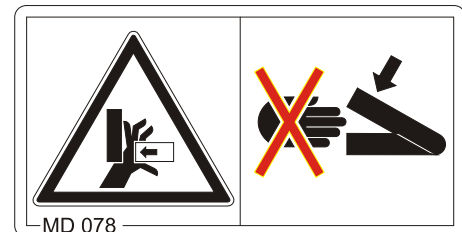


MD 078

Fare for at få fingre eller hænder i klemme i de bevægelige maskindele, som er tilgængelige!

Risiko for alvorlige skader på f.eks. hænder og fingre.

Stik aldrig hænderne ind farlige steder, når traktormotoren kører med tilsluttet kardanaksel/hydrauliksystem.

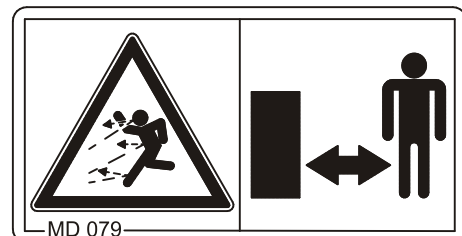


MD 079

Fare som følge af materialer eller fremmedlegemer, der slynges væk fra eller ud af maskinen!

Denne fare forårsager meget alvorlige kvæstelser på hele kroppen.

Sørg for, at uvedkommende personer holder en tilstrækkelig sikkerhedsafstand til maskinens fareområde, så længe traktormotoren kører.



MD 081

Klemningsfare for hele kroppen som følge af maskindele, der er løftet eller sænkes utilsigtet via løftecylinderen!

Risiko for alvorlige skader på hele kroppen evt. med døden til følge.

Sørg for at sikre løftecylinderen til løftede maskindele mod utilsigtet sænkning, før du går ind i fareområdet under løftede maskindele.

Brug hertil den mekaniske løftecylinderafstødning eller den hydrauliske afspærringsanordning



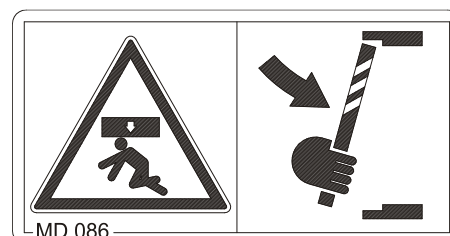
MD 086

Fare for at få hele kroppen i klemme under løftede maskindele, der sænkes ved et uheld!

Risiko for alvorlige skader på hele kroppen evt. med døden til følge.

Sørg for at sikre løftede maskindele mod at sænke sig ved et uheld, før du opholder dig i fareområdet under løftede maskindele.

Brug hertil den mekaniske afstødning eller den hydrauliske afspærringsanordning.

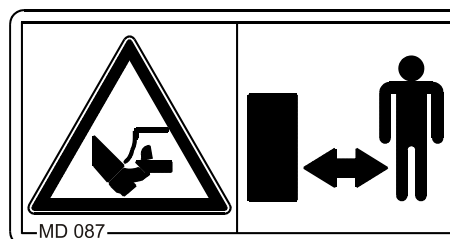


MD 087

Fare for at skære sig i eller få afskåret tæer eller fødder som følge af drevne værktøjer!

Denne fare forårsager meget alvorlige kvæstelser med tab af legemsdele i form af tæer eller fødder.

Hold en tilstrækkelig sikkerhedsafstand til de farlige steder, når traktormotoren kører med tilsluttet kardanaksel/hydrauliksystem.

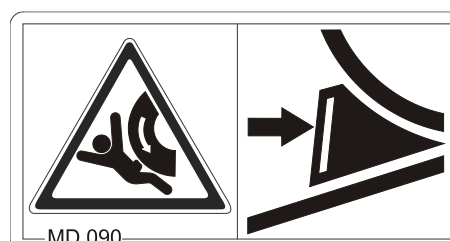


MD 090

Fare for at blive mast, hvis den frakoblede, usikrede maskine ved et uheld begynder at køre!

Risiko for alvorlige skader på hele kroppen evt. med døden til følge.

Sørg for at sikre maskinen, så den ikke kan begynde at køre ved et uheld, før maskinen kobles fra traktoren. Brug parkeringsbremse og/eller kile(r).





MD 093

Fare for at sidde fast eller blive viklet ind for hele kroppen som følge af ubeskyttede, drevne drivaksler!

Risiko for alvorlige skader på hele kroppen evt. med døden til følge.

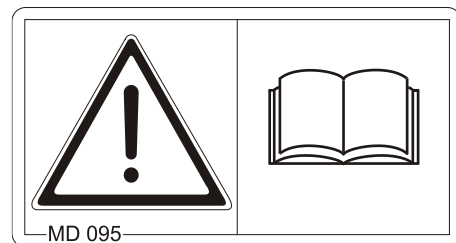
Åbn eller fjern aldrig beskyttelsesanordninger fra drivaksler, når traktormotoren kører med tilsluttet kardanaksel/tilkoblet hydrauliksystem.



MD 093

MD 095

Læs, og overhold betjeningsvejledningen samt sikkerhedsanvisningerne, før maskinen tages i brug!



MD 095

MD 096

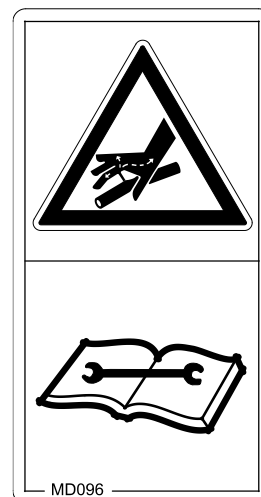
Fare for infektion i hele kroppen, hvis man rammes af væske under højt tryk (hydraulikolie)!

Risiko for alvorlige skader på hele kroppen, hvis hydraulikolie under højt tryk, trænger ind i kroppen gennem huden.

Forsøg aldrig at lukke utætte hydraulikslanger med hænderne eller fingrene.

Læs og følg de anvisninger betjeningsvejledningen, før der foretages vedligeholdelse og reparation af maskinen.

Søg omgående læge, hvis du er kommet til skade i forbindelse med hydraulikolie.



MD096

MD 097

Fare for at få overkroppen i klemme i trepunktsophængets løfteområde som følge indsnævringer, når trepunktshydraulikken aktiveres!

Risiko for alvorlige personskader evt. med døden til følge.

Det er forbudt at opholde sig i trepunktsophængets løfteområde, når trepunktshydraulikken aktiveres.

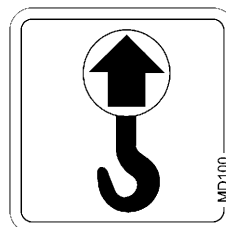
Styreelementerne til traktorens trepunktshydraulik må

- kun betjenes fra den dertil beregnede arbejdsplads,
- aldrig betjenes, hvis står personer i fareområdet mellem traktoren og maskinen.



MD 100

Dette piktogram markerer de punkter, hvor kroge etc. kan fastgøres ved læsning af maskinen.

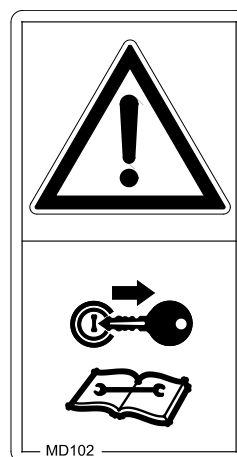


MD 102

Fare som følge af, at maskinen starter eller begynder at køre ved et uheld, når der arbejdes på maskinen, f.eks. montering, indstilling, afhjælpning af fejl, rengøring, vedligeholdelse og reparation.

Risiko for alvorlige skader på hele kroppen evt. med døden til følge.

- Sørg for at sikre traktoren og maskinen, så de ikke kan startes og begynde at køre ved et uheld, før der arbejdes på maskinen.
- Læs og følg anvisningerne i det kapitel i betjeningsvejledningen, der handler om det pågældende arbejde.





MD 104

Fare for at få overkroppen i maskindele, der svinger til siden!

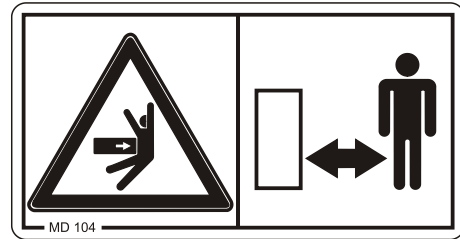
Risiko for alvorlige skader på overkroppen evt. med døden til følge.

Hold en tilstrækkelig sikkerhedsafstand til maskinens bevægelige maskindele.

Det er forbudt at opholde sig i de bevægelige maskindeles fareområde.

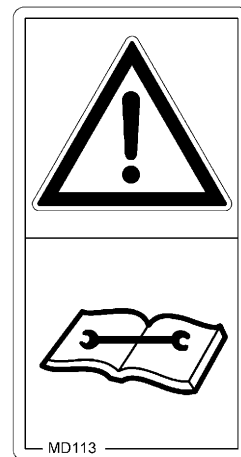
Sørg for, at alle personer holder en tilstrækkelig sikkerhedsafstand til de bevægelige maskindele.

Sørg for, at der ikke befinder sig personer i de bevægelige maskindeles fareområde, før maskindelenes svinges ud/ind.



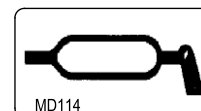
MD 113

Læs og følg de anvisninger til rengøring, vedligeholdelse og reparation af de pågældende kapitler i betjeningsvejledningen.



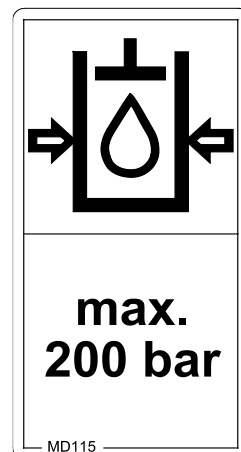
MD 114

Dette piktogram markerer et smørested



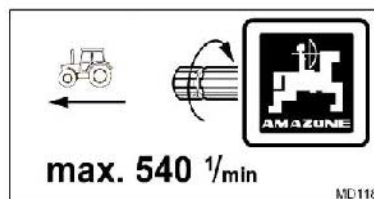
MD 115

Hydrauliksystemets maks. driftstryk er 200 bar.



MD 118

Dette piktogram markerer det maksimale omdrejningstal (maks. 540 o/min) og omdrejningsretningen for maskinens drivaksel.



MD 170

Farer for at blive mast, trukket ind eller fanget af ubeskyttede bevægelige dele på maskinen, hvis der mangler beskyttelsesanordninger!

Disse farer kan forårsage meget alvorlige kvæstelser med tab af lemsdele.

Luk åbnede beskyttelsesanordninger, eller monter fjernede beskyttelsesanordninger, før du anvender maskinen.



MD 171

Fare for klemning af hele kroppen forårsaget af ophold i tipområdet, når ladet er løftet!

Denne fare kan forårsage meget alvorlige kvæstelser evt. med døden til følge.

- Det er forbudt for personer at opholde sig i tipområdet, når ladet er løftet.
- Bortvis personer fra maskinens tipområde, før ladet løftes.





2.14 Farer ved tilsidesættelse af sikkerhedsanvisningerne

Tilsidesættes sikkerhedsanvisningerne,

- kan der opstå farer for både personer og også for miljøet og maskinen.
- kan medføre, at ethvert krav om skadeserstatning bortfalde.

Det kan føre til følgende farer, hvis man ikke følger sikkerhedsanvisningerne:

- Fare for personer, hvis arbejdsbredden ikke er afsikret.
- Svigt af maskinens vigtige funktioner.
- Foreskrevne metoder til vedligeholdelse og istandsættelse svigter.
- Fare for personer som følge af mekaniske og kemiske påvirkninger.
- Fare for miljøet som følge af udsivende hydraulikolie.

2.15 Sikkerhedsbevidst arbejde

Ved siden af sikkerhedsanvisningerne er de nationale, almen gyldige arbejdsbeskyttelses- og ulykkesforebyggende forskrifter bindende.

Sikkerhedsanvisningerne, der er klæbet på maskinen, skal følges nøje.

Hvis maskinen bliver transporteret på offentlige veje, skal alle færdselsregler overholdes.

2.16 Sikkerhedsanvisninger til brugeren



ADVARSEL

Fare for at blive mast, skære sig, komme i klemme/blive trukket ind i maskinen og blive udsat for slag som følge af manglende trafik- og driftssikkerhed!

Kontrollér, at maskinen og traktoren er trafik- og driftssikre, før de tages i brug!

2.16.1 Generelle forskrifter til sikkerhed og forebyggelse af ulykker

- Ud over disse anvisninger skal også de almindeligt gældende, nationale forskrifter til sikkerhed og forebyggelse af ulykker overholdes!
- Advarselsmærkater og øvrige markeringer på maskinen giver vigtige henvisninger til, hvordan driften forbliver ufarlig. Overholdelsen af disse anvisninger tjener til din sikkerhed!
- Kontrollér området omkring maskinen, før maskinen startes og tages i brug (børn)! Sørg for, at udsynet er tilstrækkeligt!
- Det er forbudt at medbringe passagerer og at transportere gods på maskinen!
- Tilpas kørslen, så du altid behersker traktoren med liftophængt eller bugseret maskine sikkert.
I den forbindelse skal du tage hensyn til dine personlige evner, kørebanen, trafikken, oversigtsforholdene og vejret, traktorens køreegenskaber samt påvirkningerne fra den liftophængte eller bugserede maskine.

Til- og frakobling af maskinen

- Maskinen må kun tilkobles og transporteres med traktorer, der egnet til dette formål.
- Ved tilkobling af maskiner til traktorens trepunktshydraulik skal traktorens og maskinens koblingskategorier altid stemme overens!
- Kobl kun maskinen til de anordninger, der er tilladt i henhold til anvisningerne!
- Ved tilkobling af maskiner til en traktors front- og/eller bagophæng må følgende værdier ikke overskrides
 - traktorens maks. tilladte totalvægt
 - traktorens maks. tilladte akseltryk
 - traktordækkenes maks. tilladte bæreevne.
- Sørg for at sikre traktoren og maskinen, så de ikke kan begynde at køre ved et uheld, før maskinen kobles til/fra traktoren.
- Det er forbudt at opholde sig mellem den maskine, der skal tilkobles, og traktoren, når traktoren kører hen mod maskinen! Eventuelle hjælpere skal stå ved siden af køretøjerne, når de dirigerer føreren, og må først gå ind mellem køretøjerne, når traktoren står stille.
- Sørg for at sikre betjeningshåndtaget til traktorens hydraulik i den stilling, hvor det ikke er muligt at hæve eller sænke hydraulikken ved et uheld, før maskinen kobles til eller fra traktorens trepunktshydraulik!



- Sæt støttebenene (afhængigt af modellen) i den korrekte stilling, før maskinen kobles til/fra traktoren (stabilitet)!
- Ved betjening af støttebenene kan der være fare for at komme til skade ved at komme i klemme eller skære sig!
- Vær ekstra forsigtig, når maskiner kobles til/fra traktoren! Omkring koblingsstedet mellem traktoren og maskinen er der flere steder, hvor man kan komme i klemme eller skære sig!
- Det er forbudt at opholde sig mellem traktoren og maskinen, når trepunktshydraulikken betjenes!
- Tilkoblede forsyningsledninger
 - o skal kunne give let efter i alle bevægelser under kørsel i sving uden spænding, knæk eller friktion.
 - o må ikke gnide mod eksterne dele.
- Fjernbetjeningskablerne til lynkoblingerne skal hænge løst og må ikke udløses i nederste position.
- Parkér altid den frakoblede maskine stabilt!

Maskinens anvendelse

- Find ud af, før arbejdet påbegyndes, hvilke anordninger og betjeningslementer, der er på maskinen, og hvordan de fungerer. Dette er for sent under selve arbejdet!
- Bær tætsiddende tøj! Løst siddende tøj øger faren for at sidde fast eller blive rullet op af drivakslene!
- Tag kun maskinen i brug, hvis alle beskyttelsesanordninger er placeret og aktiveret!
- Overhold den liftophængte/påhægtede maskines maksimale nyttelast og traktorens maks. tilladte aksel- og støttetryk! Kør om nødvendigt kun med delvist fyldt forrådsbeholder.
- Det er forbudt at opholde sig i maskinens arbejdsområde!
- Det er forbudt at opholde sig i maskinens dreje- og udsvingsområde!
- Maskindele, der aktiveres eksternt (f.eks. hydraulisk), indeholder klemnings- og skæringspunkter!
- Eksternt aktiverede maskindele må kun aktiveres, når personer har tilstrækkelig sikkerhedsafstand til maskinen!
- Sørg for at sikre traktoren, så den ikke starter eller begynder at køre ved et uheld, før du forlader traktoren.
Det gøres på følgende måde:
 - o Sæt maskinen ned på jorden.
 - o Aktivér parkeringsbremsen.
 - o Stands traktormotoren.
 - o Træk tændingsnøglen ud af tændingen.



Transport af maskinen

- Følg altid de gældende færdselsregler ved kørsel på offentlig gade og vej!
- Kontrollér før transportkørsel, at:
 - o Forsyningsledningerne er tilsluttet korrekt,
 - o Lygterne ikke er beskadiget, fungerer korrekt og er rene,
 - o Bremse- og hydrauliksystemet ikke har synlige mangler,
 - o Parkeringsbremsen ikke er aktiveret,
 - o Bremsesystemet fungerer.
- Det er vigtigt, at traktoren altid kan styres og bremses tilstrækkeligt!
Liftofhængte eller bugserede maskiner og front- eller bagvægte påvirker traktorens køreegenskaber samt styre- og bremseevne.
- Anvend om nødvendigt frontvægte!
Traktorens foraksel skal altid være belastet med mindst 20 % af traktorens egenvægt for at sikre tilstrækkelig styreevne.
- Fastgør altid front- eller bagvægte som foreskrevet på de passende monteringspunkter!
- Overhold den liftofhængte/bugserede maskines maksimale nyttelast og traktorens maks. tilladte aksel- og støttetryk!
- Traktoren skal sikre den foreskrevne bremseforsinkelse for det belastede træk (traktor plus liftofhængt/bugseret maskine)!
- Kontrollér bremseeffekten, før der køres med traktoren!
- Tag hensyn til det brede udhæng og maskinens svingmasse, når der drejes med liftofhængt eller bugseret maskine!
- Vær før transportkørsel opmærksom på, om traktorens liftarme er fastlåst tilstrækkeligt i siden, når maskinen sidder på traktorens trepunktshydraulik eller liftarme!
- Sæt alle maskindele, der kan svinge, i transportstilling før transportkørsel!
- Sørg for at sikre maskindele, der kan svinge, i transportstilling før transportkørsel, så der ikke kan ske positionsændringer, der kan medføre fare. Brug de passende transportsikringer til dette formål!
- Fastlås betjeningshåndtaget til trepunktshydraulikken før transportkørsel, så den liftofhængte eller bugserede maskine ikke kan hæves eller sænkes ved et uheld!
- Kontrollér før transportkørsel, om det krævede transportudstyr er monteret korrekt på maskinen, f.eks. lygter, advarselsudstyr og beskyttelsesanordninger!
- Kontrollér før transportkørsel ved hjælp af visuel kontrol, om topstangens og liftarmenes bolte er sikret med ringstiften, så de ikke går løs ved et uheld.
- Tilpas kørehastigheden til de omgivende betingelser!
- Skift til et lavere gear, før der køres ned ad bakke!
- Deaktiver altid enkelthjulsbremse-funktionen før transportkørsel (fastlås pedalen)!



2.16.2 Hydrauliksystem

- Hydrauliksystemet står under højt tryk!
- Sørg for, at hydraulikslangerne er korrekt tilsluttet!
- Sørg for, at hydrauliksystemet er trykløst både på traktor- og maskinsiden, når hydraulikslangerne tilsluttes!
- Det er forbudt at blokere de styreelementer på traktoren, som direkte er med til at bevæge komponenter, som f.eks. klap-, dreje- og skubbefunktioner, hydraulisk eller elektrisk. Den pågældende bevægelse skal stoppe automatisk, når du slipper det pågældende styreelement. Dette gælder dog ikke for bevægelse af anordninger,
 - der er konstante eller
 - automatisk regulerede, eller
 - som på grund af deres funktion kræver svømmestilling eller står under tryk
- Før der arbejdes på hydrauliksystemet skal du:
 - sænke maskinen,
 - gøre hydrauliksystemet trykløst,
 - slukke traktorens motor,
 - trække parkeringsbremsen,
 - trække tændingsnøglen ud.
- Lad en sagkyndig kontrollere, at hydraulikslangerne i en arbejdssikker stand, mindst en gang om året!
- Udskift defekte eller gamle hydraulikslanger! Brug kun originale AMAZONE hydraulikslanger!
- Hydraulikslangernes anvendelsestid må ikke overskride seks år, inklusive en eventuel opbevaringstid på maks. to år. Også ved korrekt opbevaring og belastning inden for grænseværdierne sker der en naturlig ældning af slanger og slangeforbindelser, og derfor er opbevaringstiden og anvendelsestiden også begrænset. Afvigende fra dette kan anvendelsestiden fastlægges efter erfaringsværdier, hvor der i særdeleshed tages hensyn til de potentielle farer. Der kan gælde andre vejledende værdier for slanger af termoplast.
- Forsøg aldrig at lukke utætte hydraulikslanger med hænderne eller fingrene.

Fare for alvorlige skader på hele kroppen, hvis hydraulikolie under højt tryk, trænger ind i kroppen gennem huden!

Søg omgående læge, hvis du er kommet til skade i forbindelse med hydraulikolie! Infektionsfare.
- Anvend specialhjælpemidler til lækagesøgning, da der er stor infektionsfare.



2.16.3 Elektrisk system

- Afbryd altid batteriet (minuspol), når der skal arbejdes med det elektriske system!
- Brug kun godkendte sikringer. Det elektriske system bliver ødelagt, hvis der anvendes sikringer med for højt amperetal – brandfare
- Sørg for, at batteriet bliver tilsluttet korrekt – først pluspolen og derefter minuspolen! Når batteriet afbrydes, er det først minuspolen og derefter pluspolen!
- Husk altid at sætte den medfølgende hætte på batteriets pluspol. I tilfælde af stelslutning er der eksplosionsfare!
- Eksplosionsfare undgå gnistdannelse og åben ild i nærheden af batteriet!
- Maskinen kan være udstyret med elektroniske dele og komponenter, hvis funktion kan blive påvirket af elektromagnetiske emissioner fra andre apparater. Sådanne påvirkninger kan medføre fare for personer, hvis følgende sikkerhedsanvisninger ikke overholdes.
 - o Hvis der foretages eftermontering af elektriske apparater og/eller komponenter på maskinen, som slutes til maskinens elektriske system, er brugeren ansvarlig for at kontrollere, at installationen ikke medfører fejl i køretøjets elektronik eller andre komponenter.
 - o Sørg for, at de eftermonterede elektriske og elektroniske komponenter er i overensstemmelse med EMC-direktivet 2014/30/EU i den til enhver tid gældende udgave og er forsynet med CE-mærket.

3 Generel oplysning om maskinen

3.1 Anvendelsesområder

AMAZONE-Grasshopper Jumbo GHS er beregnet til slåning og vertikalskæring af grønne områder samt sportspladser, haveanlæg osv.

Om efteråret samler og hakker den løvet.

3.2 Overensstemmelseserklæring

Grasshopper Jumbo opfylder kravene i EF-maskindirektivet 2006/42/EF og de tilsvarende supplerende direktiver.

3.3 Oplysninger ved forespørgsler

Oplys altid maskinens **maskinnummer** ved bestilling af ekstraudstyr og reservedele.



De sikkerhedstekniske krav er kun opfyldt, hvis der anvendes originale AMAZONE-reservedele til reparationer. Anvendelse af andre dele kan resultere i, at firmaets ansvar for skader, der opstår som følge heraf, bortfalder!

3.4 Mærkning på maskinen

Typeskiltet findes foran til venstre på maskinen (fig. 3.4/1).

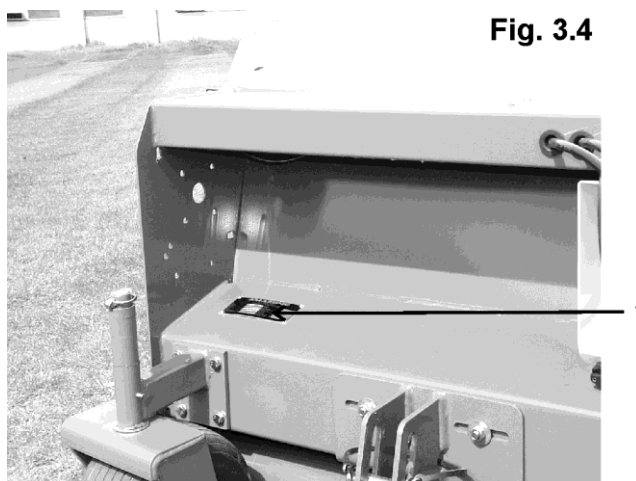


Fig. 3.4



Den samlede mærkning har dokumentationsværdi og må ikke ændres eller gøres uigenkendelig!



3.5 Tekniske data

Model	Arbejdsbredde	Opsamler	Egenvægt	Tilladt totalvægt	Mål L x B x H [m]
GHS 1500	1,50 m	1500 l	580 kg	970 kg	1,80 x 1,90 x 1,48
GHS 1800	1,80 m	1800 l	640 kg	1110 kg	1,80 x 2,20 x 1,48
GHS 2100	1,50 m	1500 l	600 kg	970 kg	1,80 x 1,90 x 1,48
Dæk forrest	270 x 185				
Dæk bagest	16 x 6.5-8				
Lufttryk dæk	2 bar				
Aflæsnings- højde	ca. 2,20 m				

3.5.1 Traktorens ydelseskendetegn

Modell	Monteringskategori	Motoreffekt	
		Minimum	Maksimum
GHS 1500	Kat. I, II	40 PS	80 PS
GHS 1800	Kat. I, II	50 PS	100 PS
GHS 2100	Kat. I, II	40 PS	80 PS



Traktor fastgørelse :

De angivne ydelseskendetegn er beregnet til kontrol af traktorens løftekraft og tilladte totalvægt.

3.5.2 Oplysninger om støj

Den arbejdspladsbetingede emissionsværdi (lydtrykniveauet) udgør:
L_{pA} = 98 dB(A). Målt ved førerens øre i
driftstilstand. Maksimal støj: L_{wA} = 115 dB(A).



3.6 Bestemmelsesmæssig anvendelse

Grasshopper Jumbo fra Amazone er udelukkende konstrueret til den gængse anvendelse inden for pleje af grønne områder og anlæg (bestemmelsesmæssig anvendelse).

Enhver anden brug gælder som ikke bestemmelsesmæssig. Producenten hæfter ikke for skader som følge af en sådan brug. Det sker på brugerens eget ansvar.

Til bestemmelsesmæssig anvendelse hører også overholdelse af drifts-, service- og vedligeholdelsesbetingelserne, der er foreskrevet af producenten, og at der udelukkende anvendes **originale AMAZONE-reservedele**.

Grasshopper Jumbo fra Amazone må kun anvendes, vedligeholdes og repareres af personer, der har kendskab til dette, og som har modtaget undervisning om farerne.

De gældende forskrifter for forebyggelse af ulykker samt de øvrige almindeligt anerkendte sikkerhedstekniske regler, arbejdsmedicinske regler og færdselsregler skal overholdes, og sikkerhedsanvisningerne på maskinens advarselsmærkater skal følges nøje.

Hvis der udføres ændringer på maskinen uden producentens samtykke, bortfalder samtlige garantikrav automatisk over for producenten for skader, der måtte være opstået som følge heraf.

4 Overtagelse af maskinen

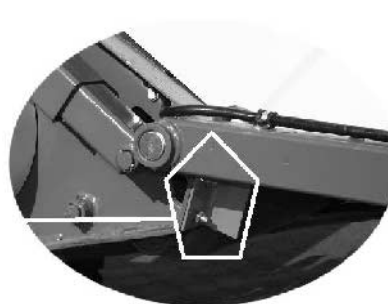
Når maskinen modtages, så kontrollér, om der er opstået transport-skader eller mangler dele! Det er kun muligt at få erstatning for transportskader, når der reklameres med det samme til transportfir-maet. Kontrollér, om alle dele, der er angivet på følgesedlen, forefind-es.

Før ibrugtagningen skal emballage og snore fjernes helt, og smøringen skal kontrolleres.

**FORSIGTIG**

Afmontér altid transportanordningen før ibrugtagningen!

(2 orange vinkeljern mellem rammen og beholderen)



5 På- og afmontering af maskinen på traktorens bageste trepunkt



Før maskinen monteres på traktoren, skal man sørge for, at trepunktsindstillingen i siden på maskinen svarer til traktorens monteringskategori (KAT I eller II).

- Løsn fastgørelsen af liftarmslommerne (fig. 5-1).
- Bring liftarmslommerne i den ønskede position.
- Fastgør dem igen med 4 skruer hver.



- Indstil liftarmen på den ønskede afstand til traktoren, så der ikke opstår berøring mellem traktordækkene og dybdehjulene.



Liftarmsboltens diameter svarer til KAT I.

Til KAT II skal der anvendes mellembøsninger.



Det anbefales at gå frem i følgende rækkefølge med henblik på at sikre en sikker på- og afmontering af maskinen på traktoren:

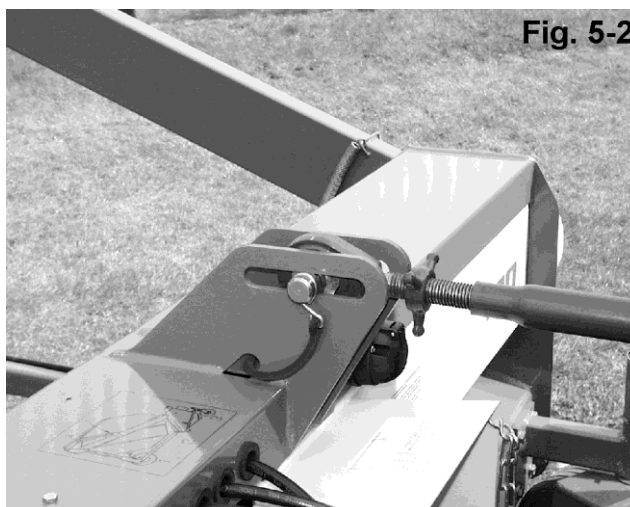
- Påsætning af kardanaxslen på den frie akselende på maskinen. (Ved anvendelse af kardanaxsler med friløb skal friløbet påsættes på maskinsiden).
- Isætning af traktorens liftarme i trepunktslommerne.
- Sørg for at sikre alle bolte med de dertilhørende låsesplitter.
- Påsætning af kardanaxslen på traktorens PTO-aksel.



FORSIGTIG

Sørg for en korrekt længde på kardanaxslen, eftersom der ellers kan opstå beskadigelser på traktoren eller maskinens vinkelgear, når maskinen hæves!

- Indstilling af topstangen til midt i langhullet (se fig. 5-2). For at foretage denne indstilling skal traktoren og maskinen stå på en jævn overflade. Langhullet på det øverste trepunkt gør det muligt for maskinen at følge terrænets profil.



Bortvis personer fra fareområdet bagved og under maskinen, eftersom maskinen kan slå bagud, hvis topstangshalvdele drejes fra hinanden eller går fra hinanden ved et uheld.



5.1 Kardanaksel

Anvend kun en kardanaksel, der er godkendt af producenten:

- Walterscheid W 2300 med eller uden friløb og til traktorer med op til maks. 40 hk
- Walterscheid W 2400 med eller uden friløb og til traktorer fra 40 hk



Hvis du har en traktor uden dobbeltkobling til PTO-akseldrevet, så skal der altid anvendes en kardanaksel med friløb.

I modsat fald holdes traktoren i bevægelse af rotorens store svingmasse, selvom koblingen er afbrudt.

5.2 Montering og tilpasning af kardanakslen

5.2.1 Montering af kardanakslen



Rengør forinden gearindgangsakslen på maskinen, og påsæt altid kardanakslen med fedt på indgangsakslen.

5.2.2 Tilpasning af kardanakslen ved den første montering



Tilpas kardanakslen til traktoren som vist i fig. 5.2.2 ved den første montering. Eftersom denne tilpasning kun gælder for denne ene traktortype, skal kardanakslens tilpasning kontrolleres og evt. gentages, når der skiftes traktortype.

Ved den første montering skal den anden kardanakselhalvdel sættes på traktorens PTO-akselprofil uden at sætte kardanakselrørene ind i hinanden.

1. Kontrollér ved at holde de to kardanakselrør ved siden af hinanden, om der er sikret en glideprofiloverlapning for kardanakselrørene på **mindst 40 % af LO**, både når maskinen er sænket og hævet.
2. I sammengleddet stilling må kardanakselrørene ikke støde mod kardanledenes gafler. Der skal overholdes en sikkerhedsafstand på mindst 10 mm.
3. Til længdetilpasning hold da kardanakselhalvdelene ved siden af hinanden i den korteste driftstilling, og foretag markering på akslen.
- 4+5. Afkort indvendigt og udvendigt beskyttelsesrør lige meget.
6. Afrund skærekanten, og fjern spåner omhyggeligt.
7. Smør glideprofilerne med fedt, og glid dem ind i hinanden.
8. Sæt holdekæderne i, så kardanakselbeskyttelsen ikke drejer med under driften.
9. Arbejd kun med komplet beskyttet drev.

Sæt kardanakslen i med komplet kardanakselbeskyttelse og supplerende beskyttelse på traktoren og maskinen. Udskift omgående beskyttelsesanordningerne, så snart de er beskadiget.

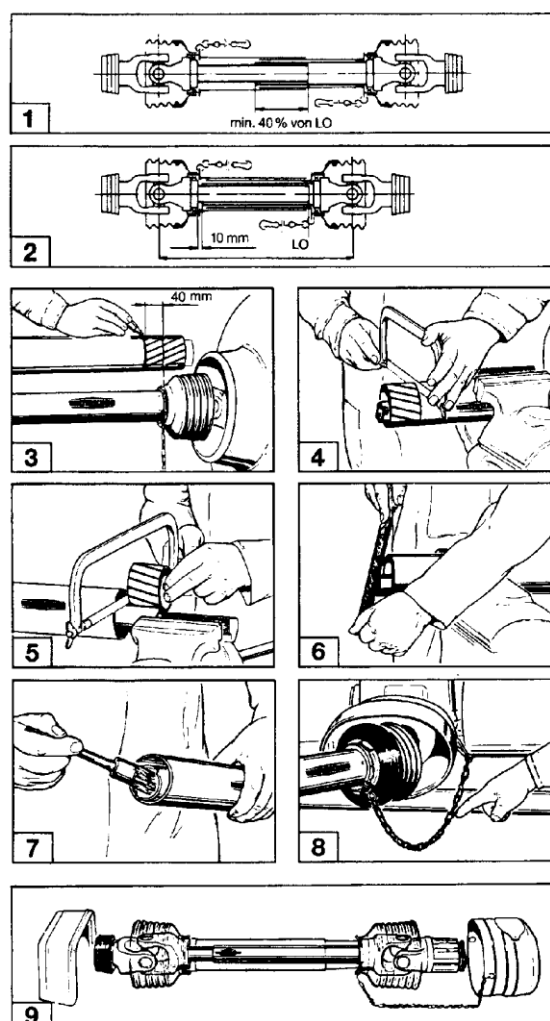


Fig. 5.2.2



Den maks. tilladte vinkel for et kardanled på kardanakslen fremgår af den medfølgende betjeningsvejledning fra producenten.

Denne vejledning indeholder også monterings- og vedligeholdelsesanvisninger, som skal følges!



For at undgå beskadigelser skal PTO-akslen kobles langsomt til ved et lavt traktormotoromdrejningstal!

5.3 Indgangsomdrejningstal på gearet til Grasshopper Jumbo

Gearet til Grasshopper Jumbo er udstyret med en PTO-akseltilslutning. Maskinen skal drives med et maksimalt omdrejningstal på 540 o/min:

Omdrejningstal $n = 540$ o/min.



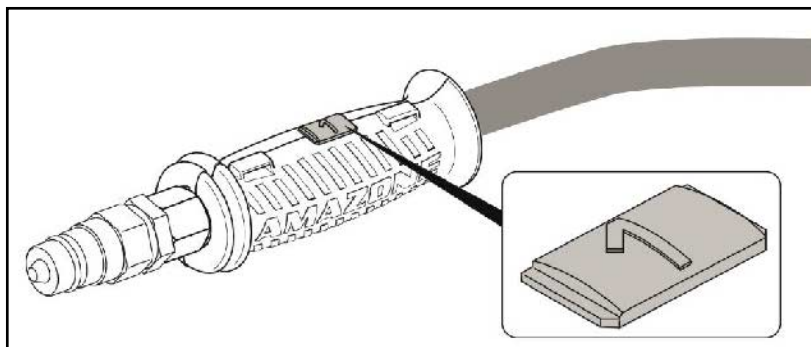
Højere omdrejningstal end de anførte medfører væsentligt højere rotoromdrejningstal. Derved kan knivene i ekstreme tilfælde løsne sig og medføre en fare for betjeningspersonalet.

Der kan ikke imødekommes garantikrav for skader, der skyldes for høje omdrejningstal på PTO-akslen.

5.4 Hydrauliktilslutninger

- Alle hydraulikslangeledninger er udstyret med greb.

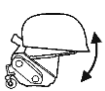
På disse greb findes der farvede markeringer med et nummer eller et bogstav for at kunne tilordne den pågældende hydraulikfunktion til trykledningen på en traktorstyreenhed!



Passende til disse markeringer findes der folier på maskinen, som forklarer de pågældende hydraulikfunktioner.

- Afhængigt af hydraulikfunktionen skal man anvende traktorstyreenheden med forskellige aktiveringstyper.

i indgreb, for en permanent oliecirculation	
tastende, skal aktiveres, indtil handlingen er udført	
flydestilling, fri olie gennemstrømning i styreenheden	

Mærkning		Funktion			Traktorstyreenhed	
Gul	1		Beholder	løfte	dobbeltvirkende	
	2			sænke		
Grøn	1		Maskine	løfte	dobbeltvirkende	
	2			sænke		
Natur	1		Trækstang og skærebjælke		enkeltvirkende	
	2					

Rød	P	Permanent oliecirculation	enkeltvirkende	
Rød	T	Trykløst returløb		



ADVARSEL

Infektionsfare i forbindelse med hydraulikolie under højt tryk!

Sørg for, at hydrauliksystemet er trykløst både på traktor- og maskinsiden, når hydraulikslangerne til-/frakobles!

Søg omgående læge, hvis du er kommet til skade i forbindelse med hydraulikolie.

Maksimalt tilladt tryk i oliereturløbet: 1,5 bar

Oliereturløbet må af den grund ikke kobles til traktorens styreenhed, men til et trykløst oliereturløb med stor stikkobling.



ADVARSEL

Brug kun ledninger DN16 til oliereturløbet, og vælg korte returløbsstrækninger.

Hydraulikanlægget skal først kobles til trykforsyningen, når det ledige returløb er rigtigt forbundet.

5.4.1 Tilkobling af hydraulikslanger



ADVARSEL

Farer på grund af fejlagtige hydraulikfunktioner som følge af forkert tilsluttede hydraulikslanger!

Vær ved tilkobling af hydraulikslangerne opmærksom på farvemarkeringerne på hydraulikstikkene. Se i den forbindelse "Hydrauliktilslutninger", side 39.



- Overhold det maksimalt tilladte driftstryk på 200 bar.
- Kontrollér, at det hydraulikolie er en godkendt type, før maskinen slutes til traktorens hydraulikanlæg.
- Bland aldrig mineralolie med bioolie!
- Sæt hydraulikstikkene så langt ind i hydraulikmuffen/hydraulikmufferne, at du mærker, at stikkene låses fast.
- Kontrollér, at hydraulikslangernes forbindelser sidder korrekt og slutter tæt.
- Tilkoblede hydraulikslanger
 - o skal kunne give let efter i alle bevægelser under kørsel i sving uden spænding, knæk eller friktion.
 - o må ikke gnide mod eksterne dele.

På- og afmontering af maskinen på traktorens bageste trepunkt

1. Drej betjeningshåndtaget til styreventilen på traktoren over i svømmestilling (neutral stilling).
2. Rengør hydraulikslangernes hydraulikstik, før hydraulikslangerne sluttet til traktoren.
3. Kobl hydraulikslangerne til traktorstyreenhederne.

5.4.2 Frakobling af hydraulikslanger

1. Drej betjeningshåndtaget til styreenheden på traktoren over i svømmestilling (neutral stilling).
2. Tag hydraulikstikkene ud af hydraulikstikdåserne.
3. Sikre hydraulik-stikdåserne mod tilsmudsning med støvhætterne.
4. Sæt hydraulikstikkene i stikholderne.

5.4.3 Elektrisk styret hydraulikblok (option – landespecifik)

For at kunne arbejde korrekt med maskinen skal den følgende hydrauliktilslutning forefindes på traktorsiden.

Ved hjælp af den medfølgende fjernbetjening, som fastgøres i førerkabinen med den vedlagte holder, kan maskinen betjenes med kun to hydraulikledninger og en ekstra elektrisk tilslutning.

<u>Tilslutning 1:</u>	permanent tryktilslutning	
	<i>krævet hydraulikydelse:</i>	200 bar
		40 l/min
<u>Tilslutning 2:</u>	frit returløb	
	<i>maks. Returløbstryk:</i>	1,5 bar
<u>Tilslutning 3:</u>	stikdåse 3-polet	
	<i>krævet elektrisk ydelse:</i>	12 V
		15 A

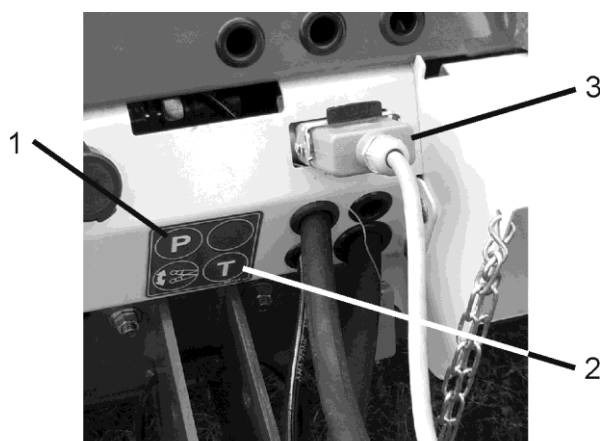


Fig. 5.4.1



Hvis traktoren ikke har nogen tilslutning til det elektriske system kan der som option anskaffes et ekstrakabel med stikdåse hos AMAZONE.



FORSIGTIG

Der kan opstå alvorlige beskadigelser på den hydroelektriske styring, hvis kablet sluttes forkert til på batteriet. Tilslut derfor på følgende måde:

(-) stel = blå

(+) spænding = brun

Nærmere beskrivelse af fjernbetjeningen (fig. 5.4.1-2):

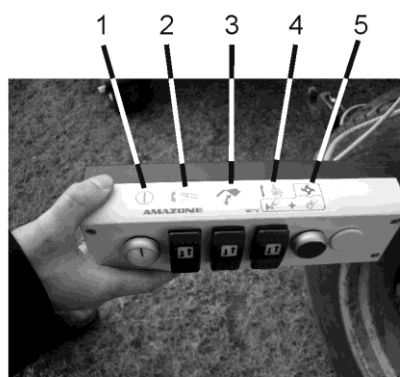
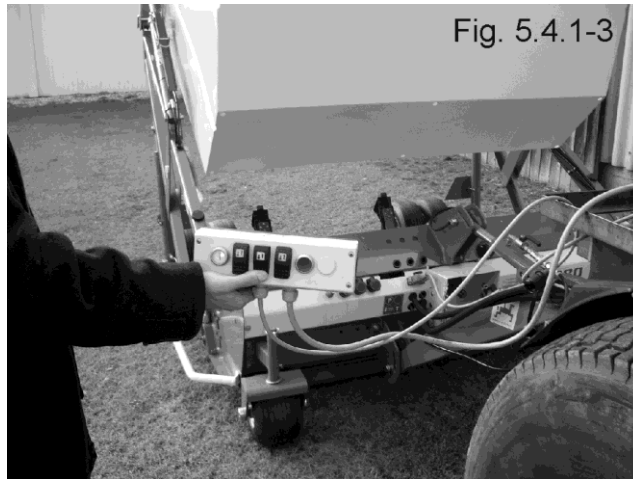


Fig. 5.4.1-2

- 1- Tænd- og slukknapp
- 2- Hævning og sænkning af trækstangen
- 3- Hævning og sænkning af beholderen (kun ved GHS-T)
- 4- Ud- og indkøring af den bageste cylinder
- 4+5- Flydestilling for maskinen når der trykkes samtidigt på de to knapper

Flydestilling betyder, at skærebjælken overtager jordføringen. De bageste hjul har kun støttefunktion og udjævner jordujævnheder mellem højre og venstre hjul mest muligt. Trækstangen er ligeledes i flydestilling.

Så snart der trykkes på en anden knap, deaktiveres flydestillingen automatisk. Maskinhydraulikken går i transportmodus.



Hvis en knap slippes under betjeningen, spærres hydraulikblokken, og maskinen forbliver direkte i den aktuelle position.



5.4.4 Sænkedrossel



Sænkevarigheden for beholderen til den fyldte maskine skal udgøre mindst otte sekunder. Sænkehastigheden kan indstilles ved hjælp af sænkedrosslen i hydraulikkredsen til beholderaktiveringen (placeret i rammen ved siden af gearet).

(Se fig. 5.4-2 og fig. 5.4-3).

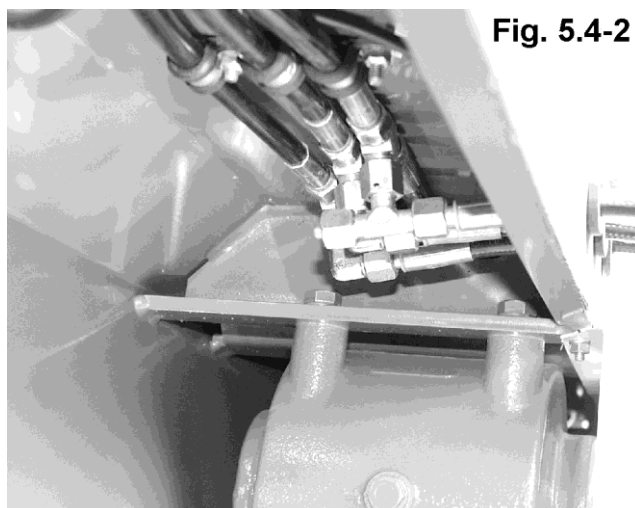


Fig. 5.4-2

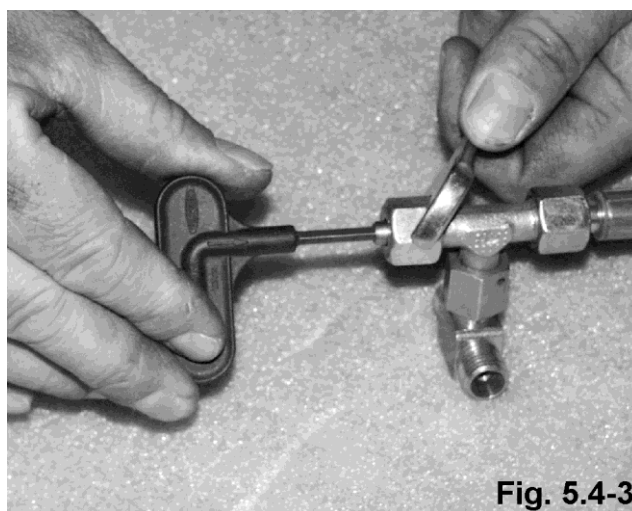


Fig. 5.4-3

5.4.5 Etablering af strømtilslutning

Etablér strømtilslutning: Tilslut maskinstrømkablets stik i den dertil beregnede ståndåse på traktoren.

Krævet batterispænding:	12 volt
Stik til belysning:	7-polet

6 Skærebjælken

Grasshopper Jumbo har en slagleskærebjælke. I den forbindelse er der ophængt slåværktøjer svingende på et rør med stor diameter. Når rotoren begynder at dreje, hæves slå- og vertikalskæreknavene via centrifugalkraften. På den måde griber de fat i materialet, der skal slås, og slår det. Knivene, der er lavet af specialstål, er ophængt i fire rækker på rotoren med såkaldte hageskruer.

6.1 Montering af slå- og vertikalskæreværktøjer

Der findes forskellige værktøjsanordninger, som fremgår af tabel knivoversigt.

Hvis slåknivene eller vertikalskæreknavene er slidte på den ene side, kan de anvendes en gang til ved at vende dem om. Dette er muligt, eftersom både for- og bagsiden af knivene er udstyret med en skærekant.

Knivene kan vendes om eller udskiftes uden brug af værktøj (fig. 6.1-1).



Sørg altid for, at rotoren er ensartet udstyret med knive. Hvis slåværktøjer mangler eller er monteret forkert, opstår der en ubalance, som på længere sigt fører til en beskadigelse af hele maskinen.

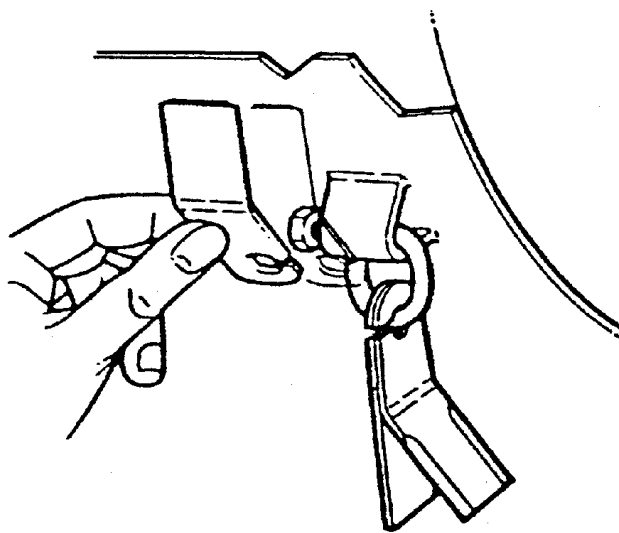


Fig. 6.1-1

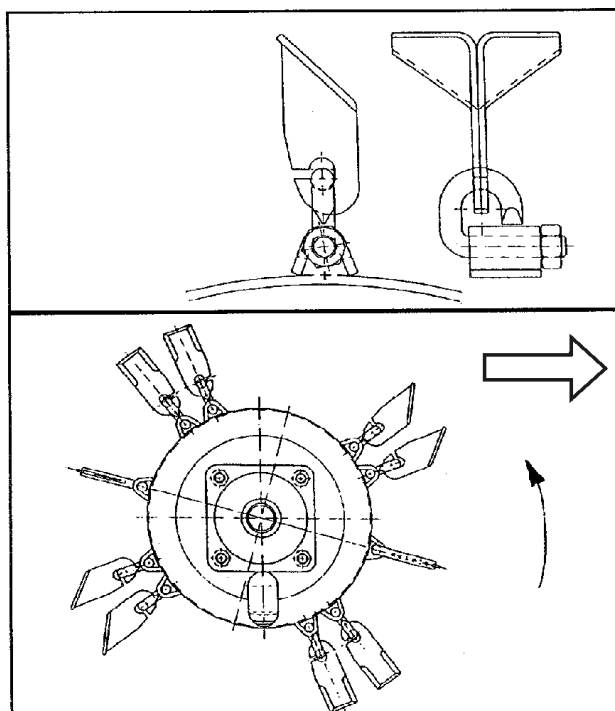


Fig. 6.1-2

	50 %	100 %	100 %	50 %	100 %	100 %
	Slåkniv	Vertikal-skærekniv (2 mm)	Vertikal-skærekniv (3 mm)	Vingekniv lang H77 slebet	Vingekniv lang H77 slebet	Vingekniv kort H60 slebet
	Stk.	Stk.	Stk.	Par	Par	Par
Arbejdsbredde 1,50 m	76 stk.	76 stk.	76 stk.	38 par	76 par	76 par
Arbejdsbredde 1,80 m	100 stk.	100 stk.	100 stk.	50 par	100 par	100 par
Arbejdsbredde 2,1 m	116 stk.	116 stk.	116 stk.	58 par	116 par	116 par

Slidgrænse for værktøjsophæng:

Fastgørelsen af knive og hageskruer skal regelmæssigt kontrolleres for slid. Kraftigt slidte værktøjer skal omgående udskiftes med nye.

Figurene fig. 6.1-3 og fig. 6.1-4 viser slidgrænserne for ophængene.

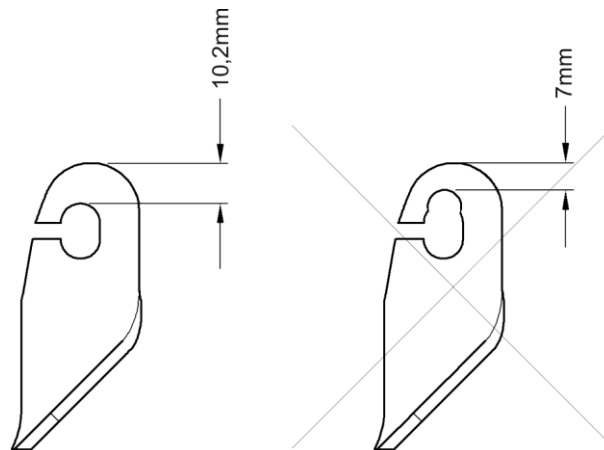


Fig. 6.1-3

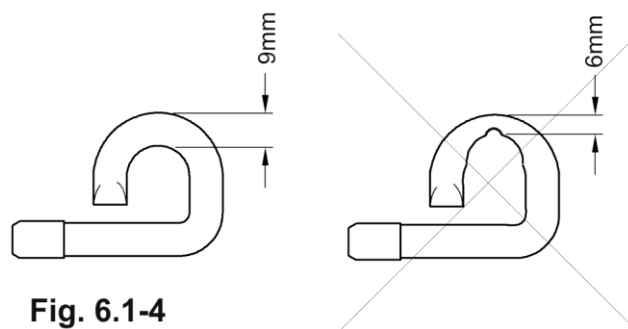


Fig. 6.1-4



ADVARSEL

Knivene og knivfastgørelserne skal kontrolleres, før hver kørsel påbegyndes.

Alle forskruninger skal være spændt fast!

Knivoversigt					
<i>Knivskift uden brug af værktøj</i>		100% slåkniv	50% slåkniv + 50% vingekniv lang H77	100% vingekniv lang H77	100% vingekniv ekstra lang H88
Slåning af blomster- og naturenge (biotop, årlige slårarbejder, brakmark)	tørre forhold				
	fugtige forhold				
Plæneklipping, pleje af parkanlæg	tørre forhold				
	fugtige forhold				
Golfplads-, plæne- og sportspladspleje	tørre forhold				
	fugtige forhold				
Kortklipping og kæmning af plæner					
Pleje af hestefolde					
Løvopsamling	tørre forhold				
	fugtige forhold				
Vertikalskæring og opsamling i en arbejdsgang					
Vertikalskæring på golfpladser, sportspladser og rullegræs					



meget godt resultat



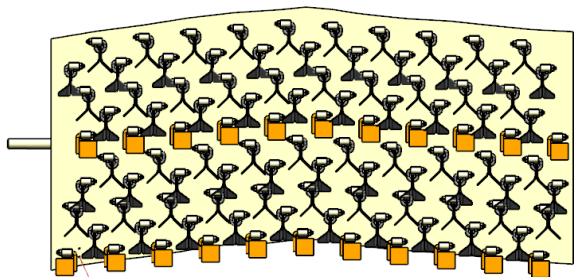
godt resultat

Skærebjælken

						
100% Vertikalskære- kniv	100% slå- og vertikalskære- kniv	50% Slå- og vertikalskærekniv kombineret* + 50% Vingekniv lang H77 og slåkniv kombineret*	100% Vingekniv H60 og vertikalskærekniv kombineret*	100% Vingekniv lang H77 og vertikalskærekniv kombineret*	Vertikalskærekniv til kombination*	
					2mm	3mm
	● ● ●	● ● ●	● ● ●	● ●		✓
	● ● ●	● ● ●	● ● ●	● ●		✓
		● ●				✓
		● ● ●				✓
		● ●			✓	
		● ●			✓	
		● ●	● ● ●	● ● ●	✓	
		● ●	● ● ●	● ●		✓
	● ●	● ● ●		● ● ●		✓
		● ● ●		● ● ●		✓
● ●		● ● ●	● ● ●	● ● ●		✓
● ●		● ●	● ● ●		✓	

● ● ● meget godt resultat

● ● godt resultat



Illustrationen viser det standardmæssige udstyr med slåknive og vingeknive H77.

Rotoren er tilgængelig på følgende måde:

- Montering af maskinen på en traktor
- Hævning af opsamlere indtil slutstillingen
- Isætning af sikringsstøtten på opsamlerens øverste højre løftecylinder (fig. 6.1-5)
- Standsning af traktormotoren
- Oplåsning af mellemafdækningen (fig. 6.1-6)
- Opklapning af mellemafdækningen (fig. 6.1-7)



ADVARSEL

Sørg altid for, at rotoren er standset, og sæt sikringskroge i på beholderen, når der skal udføres arbejde på rotoren og den hævede opsamler.

Fig. 6.1-5





6.2 Indstilling af slaglisten

Under rotorbeskyttelsesklappen er der fastgjort en slagliste, som kan indstilles i forskellige positioner for at optimere opsamlingen under slåningen og vertikalskæringen. Denne slagliste indstilles som standard til slåning.

Indstillingspositioner:

- **Vertikalskæring:** Skub listen opad indtil anslag.
- **Slåning:** Skub listen nedad indtil anslag.



- Slaglisten gøres tilgængelig ved at hæve og sikre beholderen samt ved at klappe afdækningslåget op.



ADVARSEL

Udfør kun arbejde på maskinen, når rotoren er standset.

6.3 Slåning

Slåværktøjerne, der er beskrevet ovenfor, anvendes til slåning eller vertikalskæring. Arbejdshastigheden afhænger af plænsens tæthed og fugtighed. Den skal tilpasses efter forholdene. Det maksimale omdrejningstal for kardanakslen på 540 o/min skal overholdes. Beholderen skal tømmes i rette tid for at sikre en ren opsamling.

6.4 Vertikalskæring

Der vertikalskæres normalt i begyndelsen og slutningen af vegetationens vækstperiode.

For at rengøre og belufte filtrede og mostilgroede plæner kan man slå, vertikalskære og opsamle i en arbejdsgang.

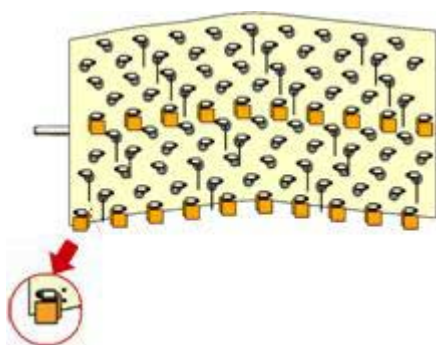
Til dette monteres der lige vertikalskæreknive mellem de bøjede slåknivspar. Hvis plænen allerede er klippet kort, monteres kun de lige knive. Med kombinationen af slå- og vertikalskæreknive opnås den bedste sugeeffekt. Derfor bør slå- og vertikalskæreknive anvendes i kombination under vanskelige og våde forhold.

- **Bred vertikalskæring, knivafstand 51 mm**

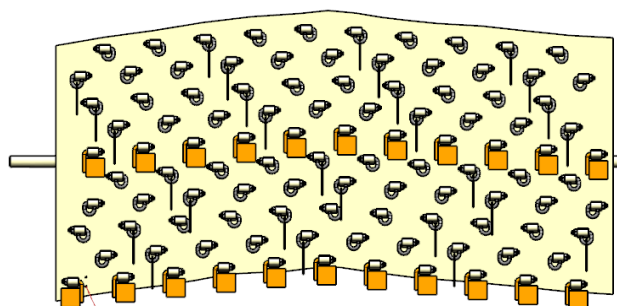
Til dette udstyres rotoren med 2 mm eller 3 mm tykke vertikalskæreknive.

Hermed bliver det muligt at arbejde dybere, uden græsmåten angribes for voldsomt.

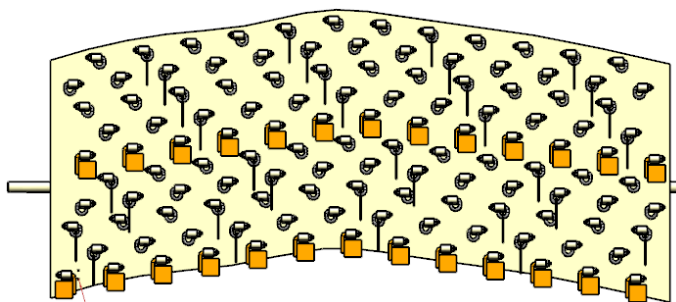
Markering for række 1



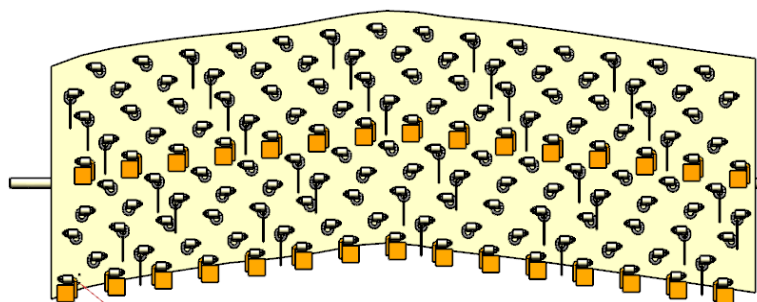
GH 1500



GH 1800



GH 2100



- **Smal vertikalskæring, knivafstand 17 mm**

Alle hageskruer på rotoren skal være udstyret med vertikalskærekneve.

Denne type vertikalskæring er forholdsvis aggressiv og er egnet til regenereringsarbejde på stærkt filtrede plæner (mos) om foråret.



1. **Sørg altid for, at rotoren er udstyret med knive, der er placeret på en af de ovennævnte måder. Hvis slåværktøjer mangler eller er monteret forkert, opstår der en ubalance, som på længere sigt fører til en beskadigelse af hele maskinen.**
2. **Der må kun anvendes en type vertikalskærekneve ad gangen! Fare for ubalance!**
3. **Ved vertikalskæring med høj jordandel må opsamlere kun fyldes ca. halvt, eftersom der er fare for, at traktoren og maskinrammen overbelastes, hvis der køres med fuld opsamler.**
4. **Der skal ligeledes køres forsigtigt i ujævnt terræn, når opsamlere er fuld og maskinen er hævet, da der ellers kan opstå skader på rammen.**
5. **Når beholderen er fuld, må maskinen kun sænkes langsomt. Hvis den bageste støttevalse støder på sten eller faste kanter, kan der opstå skader på maskinen.**
6. **Overhold altid den teknisk og den lovmæssigt tilladte totalvægt.**

6.5 Tildækning af jord

Med Grasshopper Jumbo kan jorden også tildækkes. I den forbindelse holdes rotorens afdækningsklap (fig. 6.5-1) lukket under slåningen. Den åbnes ellers normalt automatisk, når opsamlere sænkes. Til dette skal man gå frem på følgende måde:

- udkørsel af hydraulikken til de bageste styreshjul og sænkning af trepunktet (fig. 6.5-2)
- hævnning af beholderen (fig. 6.5-3)
- sænkning af beholderen
- sænkning af hydraulikken til de bageste styrehjul.

Medbringeren (fig. 6.5-4) til tildækningsklappen glider i den forbindelse over klapgrebet, så klappen forbliver lukket.

Hæv og sænk beholderen for at skifte til opsamlingspositionen igen.

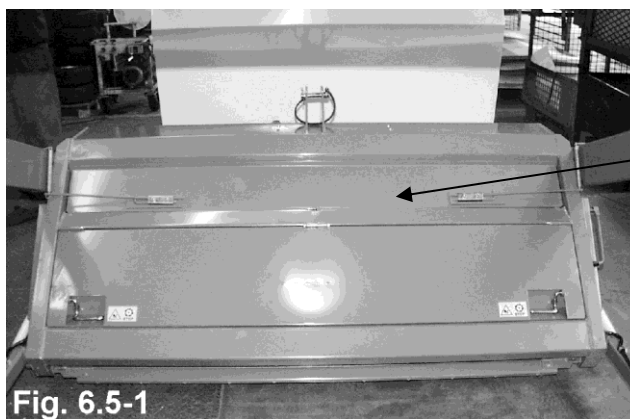


Fig. 6.5-3



Fig. 6.5-4

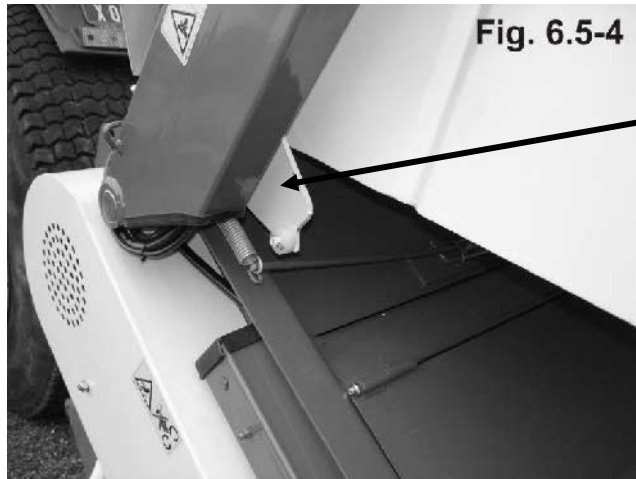


Fig. 6.5-5

6.6 Opsamlingsarbejde

Via den høje sugevirkning, som rotoren frembringer, kan maskinen også anvendes til opsamling af allerede slået materiale eller andet løst materiale. PTO-akslens omdrejningstal samt kørehastigheden skal tilpasses efter vejrforholdene og materialet, der skal opsamles.

6.7 Tømning af opsamleren

Beholderen er udstyret med en indikator, der angiver, om beholderen skal tømmes (fig. 6.7).

Så længe indikatoren befinder sig i nederste position, kan der stadig opsamles slåmateriale.

Når viseren begynder at bevæge sig, skal opsamleren tømmes. Når viseren befinder sig i den øverste position, skal opsamleren tømmes.

Indikatorens følsomhed afhænger af slåmaterialet.



Fig. 6.7

Maskinen hæves først ved hjælp af traktorens trepunktshydraulik og det bageste understel. Derefter tippes opsamleren bagud omkring sine drejeakser ved hjælp af cylinderen, der er placeret i siden. For at undgå at traktoren og maskinen vælter, når der aflæsses på en skråning, må maskinen ikke stå på tværs af skråningen.



ADVARSEL

Aflæs aldrig på en sideskråning.

Kør kun meget forsigtigt med hævet opsamler!

7 Indstilling af skærehøjden

Skærehøjdeindstillingen for Grasshopper Jumbo finder sted via de forreste styrehjul og den bageste støttevalse.

Indstillingen af den bageste støttevalse sker centralt ved hjælp af håndsvinget, der befinder sig på højre maskinside.

Fig. 7-1



Når der drejes med uret køres støtterullen ind, og dermed mindskes skærehøjden. Når der drejes mod uret, køres støtterullen ud, og skærehøjden forøges (se fig. 7.1-2).

Styrehjulenes højde indstilles ved at tage afstandsbøsningerne af og ændre deres placering (se fig. 7-2). Dertil skal maskinen hæves med traktorhydraulikken. Klapsplitterne skal fjernes, og bøsningerne skal anbringes i overensstemmelse med den ønskede arbejds højde.

Maskinen skal altid hæves eller sænkes ensartet, dvs. at man skal sørge for en så vandret justering som muligt i hver løfteposition. Ved en for kraftig hævnings foran eller bagved i den ene side kan der opstå beskadigelse af kardanakslen, når maskinen kører.



Fig. 7-2

7.1 Frontvalse (tilbehør)

Til vertikalskæring i ujævnt terræn tilbydes der en frontvalse som specialtilbehør. Den monteres i holderne til de forreste styrehjul (fig. 7.1-1).



Til højdeindstilling skal splitten og bolten i begge sider fjernes, og valsen skal fastgøres i den ønskede position (fig. 7.1-2).





8 Rengøring af maskinen

Der opstår især kraftig tilsmudsning af maskinen, når der slås og vertikalskæres vådt græs, som derefter også blandes delvist med jord. I dette tilfælde anbefales det at rengøre rotoren og beholderen intensivt med en vandstråle.

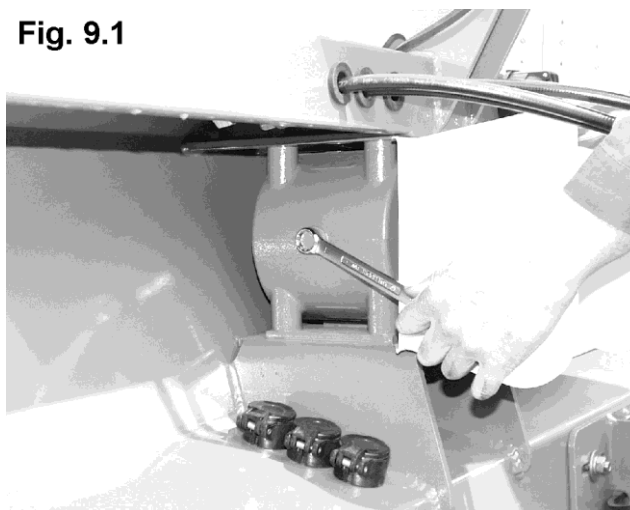
9 Vedligeholdelse og pleje

Grasshopper Jumbo er i vid udstrækning konstrueret på sådan måde, at den er vedligeholdelsesfri.

9.1 Oliestand i vinkelgearet

Maskinens vinkelgear kræver ingen smøring. Oliestanden bør dog kontrolleres en gang om året. Til dette skal kontrolskruen, der er placeret på siden af gearet, åbnes (fig. 9.1), og det skal kontrolleres, om oliestanden når op til hullets underkant. Hvis det er nødvendigt, skal gearet påfyldes med gearolie SAE 90 (indhold 0,45 l).

Fig. 9.1



9.2 Smøring af maskinen



FORSIGTIG

Anvend aldrig maskinen uden beskyttelsesplade på drevet.
De hydrauliske slanger kan blive beskadiget.
Når kileremsbeskyttelsen skal tages af, så indstil højden for den bageste støtterulle på position 3 med håndsvinget. Hermed bliver afmonteringen nemmere.

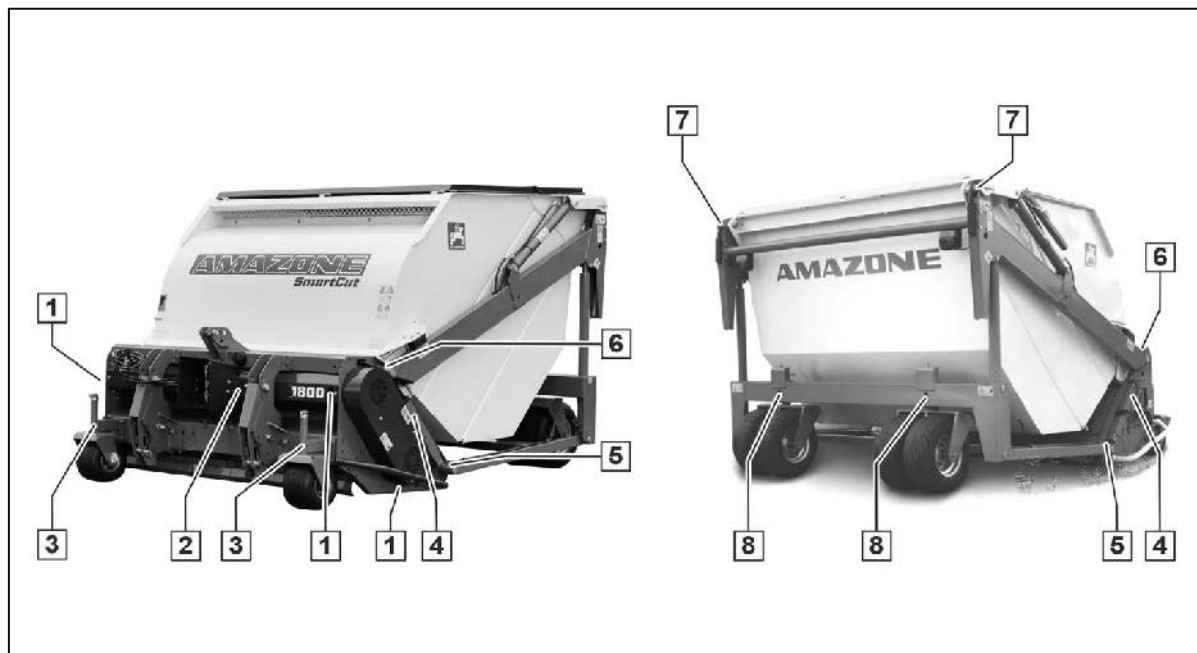


VIGTIGT

Maskinskader ved forkert smøring

- Smør maskinen på de markerede steder i overensstemmelse med smøreskemaet.
- Rengør smøreniplerne og fedtpistolen omhyggeligt, så der ikke presses snavs ind i smørestederne.
- Smør kun maskinen med multifedt.
- Pres det snavsede fedt helt ud af lejerne.

9.2.1 Oversigt over smøresteder

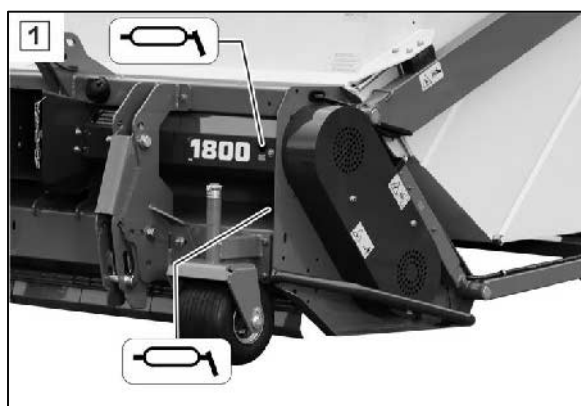


9.2.2 Smøreskema

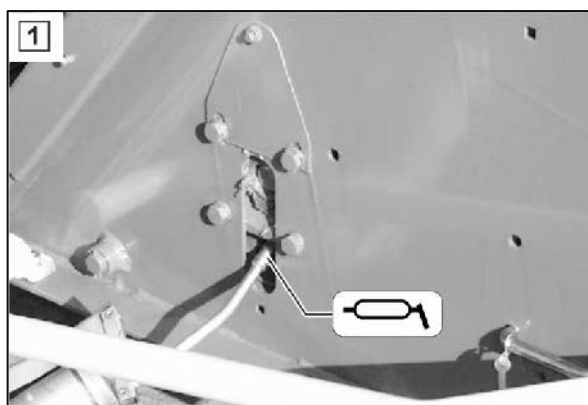
For hver 10 driftstimer / dagligt



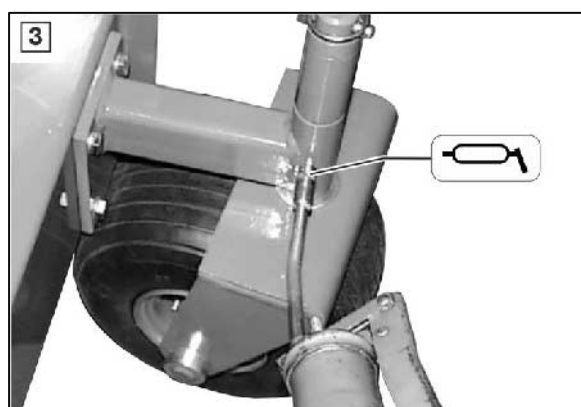
Til maskinnummer GHS0003327

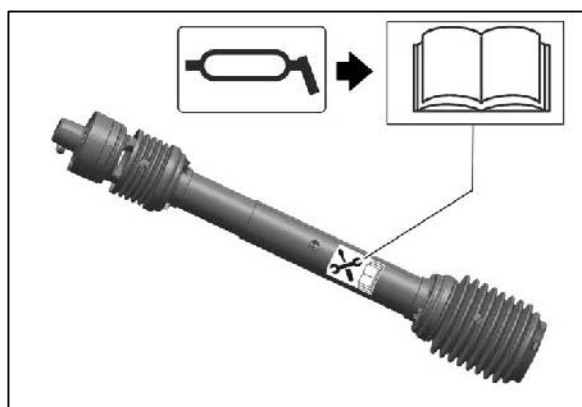
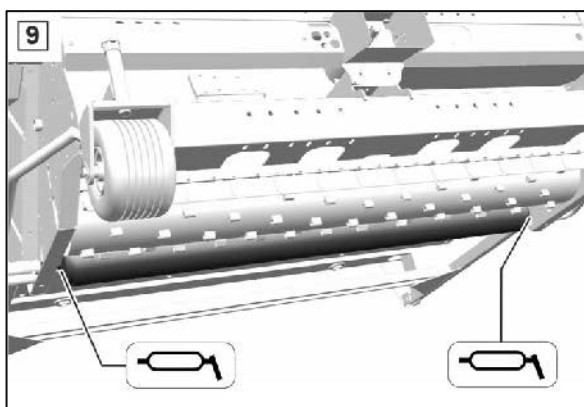
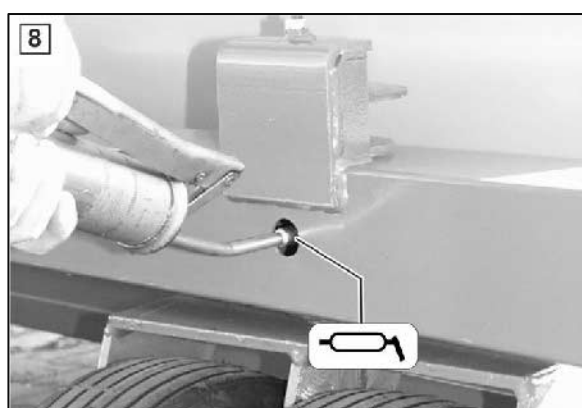
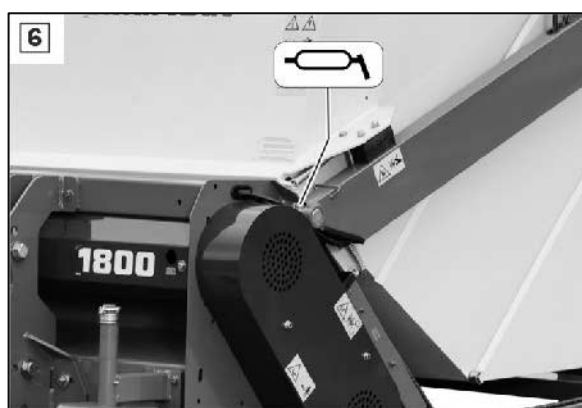
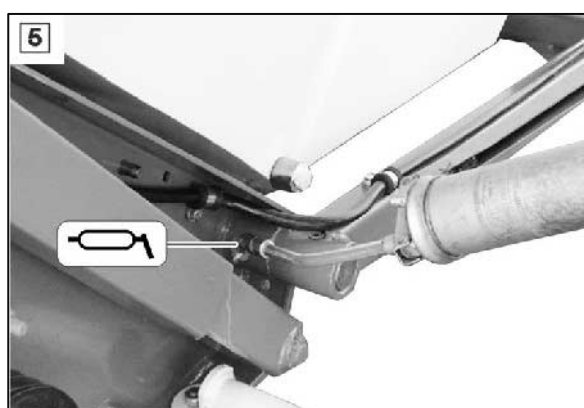
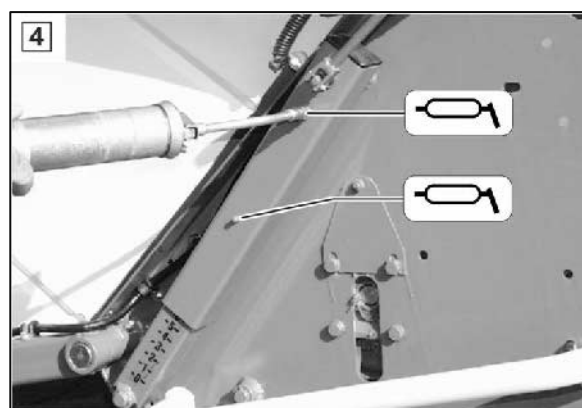
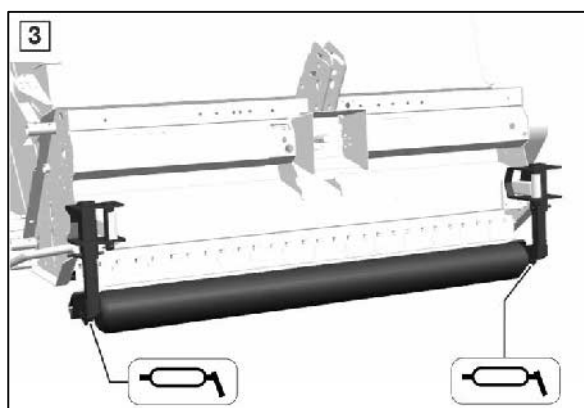


Fra maskinnummer GHS0003328



For hver 50 driftstimer / ugentligt





9.3 Kileremsdrev

Kontrollér regelmæssigt (for hver 50-75 driftstimer), om alle drivremme er spændt korrekt, og at de ikke har beskadigede steder.

Udskift beskadigede remme!

Remmenes levetid afhænger af PTO-akseldrevets overførelseskræfter og anvendelsestypen.

9.4 Længere tids stilstand

Hvis maskinen ikke skal benyttes i længere tid, anbefales det at rengøre den og konservere den med et egnet produkt, før den opbevares.

Før den tages i brug igen, bør et autoriseret værksted kontrollere funktionen af overbelastningskoblingen, som er placeret mellem vinkelgearet og remdrevet.

9.5 Dæktryk

Forreste styrehjul: 2 bar

Bageste styrehjul: 2 bar

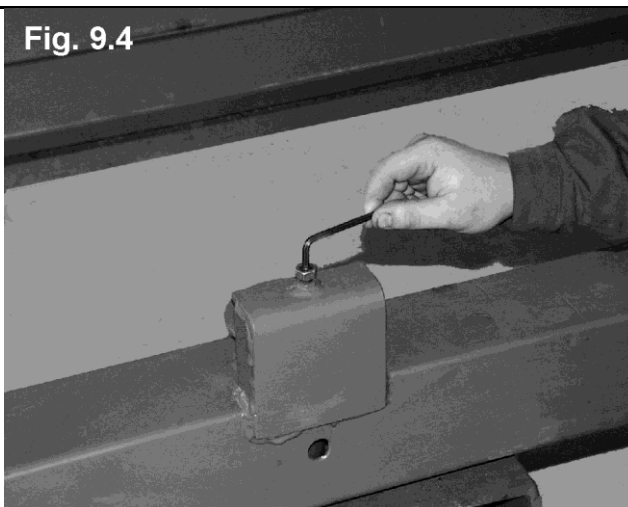


Ved monteringsarbejde på dækkene skal de altid gøres trykløse (en delt fælg kan ved afmontering blive slynget ud med eksplosionslignende kraft).

Kontrollér de bageste styrehjuls dæmpningsegenskab ved hjælp af en prøvekørsel, og efterjustér dem evt.

Hvis de bageste hjul vibrerer, så efterjustér styretøjsdæmperen via unbrakoskruen i begge sider.

Fig. 9.4



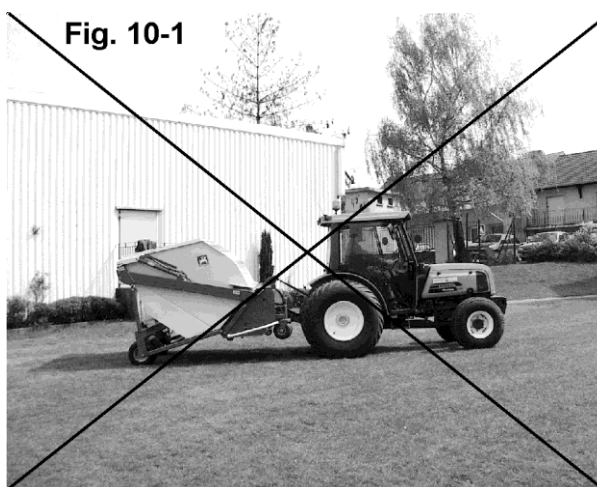
10 Transport på offentlige veje

Kontrollér før kørsel på offentlige veje, at stikket til belysningen er sat i, og at maskinens belysning fungerer korrekt. Ved vejførsel skal maskinen hæves til den ønskede højde med hydraulikken til de bageste styrehjul og traktorens liftarme. I den forbindelse skal maskinen altid være justeret vandret, dvs. at den hverken må hælde kraftigt fremad eller bagud (fig. 10-1 og fig. 10-2).

Hvis spalten mellem rammen og beholderen (fig. 10-2/1) er for lille, opstår der skader på maskinrammen ved kørsel i ujævn terræn og med læsset maskine.

Maks. hastighed på veje: 25 km/h

Fig. 10-1



NEJ

Fig. 10-2



JA

Især ved traktorer med lav egenvægt bør maskinens vægt (især ved fuld opsamler) ikke undervurderes.



AMAZONE S.A. FORBACH

17, rue de la Verrerie -BP 90106
FR-57602 Forbach Cedex
France

Tel.: + 33 (0)3 87 84 65 70
e-mail: forbach@amazone.fr
<http://www.amazone.fr>

